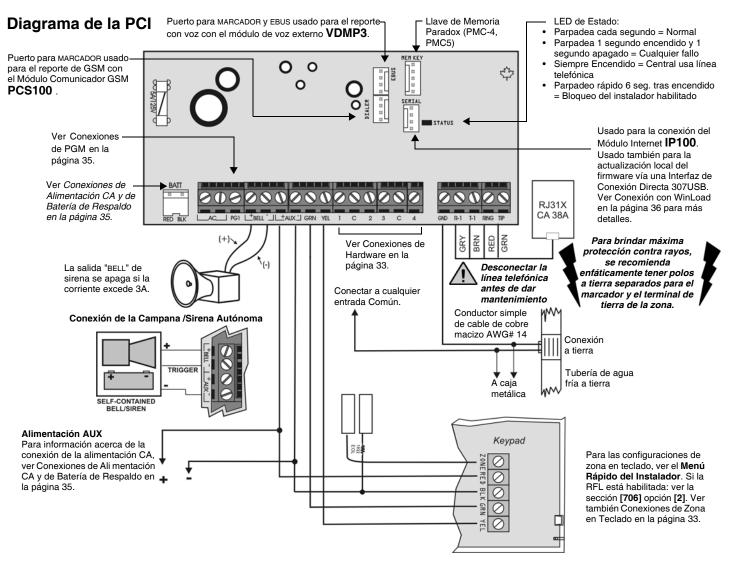




Sistema de Seguridad de 32 Zonas V2.0









La suma del flujo de corriente de BELL y AUX debe ser limitado a 1.3A (se recomienda enfáticamente un transformador de 40VA). Exceder este límite sobrecarga el suministro de la central y conduce a un apagado total del sistema.

Este equipo debe ser instalado por personal calificado y recibir solamente servicio técnico profesional. Para información de UL y C-UL, consultar la sección Avisos de UL y C-UL al final del Manual de Instalación y Consulta de la central E55.

Máx. número de teclados = 15 teclados

Máx. distancia entre el teclado y la central = 76m (250ft)

Máx. de corriente = 650 mA Máx. extensión total de tirada de cable = 230m (750ft)

Visualización de Números de Versión Paso Acción Detalles Al ver la versión del teclado 1 Acceder al Modo de Visualización: El primer dígito es mostrado. Dígito 1 ⇒ [ARM] se ilumina -Para la versión de la central, entrar la sección [980]. (usualmente "0") -Para la versión del teclado, entrar a Programación del Instalador, y pulsar y mantener [ARM]. 2 Pulsar [ENTRAR] Se muestra el segundo dígito. Dígito 2 ⇒ [NOCHE] se ilumina 3 Pulsar [ENTRAR] El tercer dígito es mostrado. 4 Pulsar [ENTRAR] El cuarto dígito es mostrado. Dígito 4 ⇒ [OFF] se ilumina Versión **01.42**. Dígitos 1-4 Eiemplo: NOTA: Los número de versión de los teclados K10V/H / K636 no pueden ser visualizados.

Tabla de Materias

Visualización de Números de Versión	1
Tabla Comparativa	
Menú Rápido	
Acceso al Modo de Programación	
Reinicialización de Códigos y de Central	
Vista General del Sistema	
Planificación del Sistema	4
Programación de Zonas	
Programación del Teclado	
Programación de Salidas Programables	
Programación del Usuario	
Programación del Sistema	
Programación de Particiones	
Programación de la Comunicación	

Programación con WinLoad	25
Otros Modos y Configuraciones	
Apéndice 1: Códigos de Reporte Ademco	
Contact ID	27
Apéndice 2: Lista de Códigos de Reporte	
Automáticos	29
Apéndice 3: Ingreso y Representación de Datos	31
Pantalla de Fallos	32
Teclas de Función del Instalador	32
Conexiones de Hardware	33
Conexión a WinLoad	36
Instalación de la Caja Metálica	36
Menú Rápido del Instalador	37

Los siguientes productos Paradox han cambiado de nombre:

Nuevos Códigos de Productos	Anteriores Códigos de Productos
Teclados	
K32I	MG32I
K32	MG32LED
K10V	MG10LEDV
K10H	MG10LEDH
Accesorios	
ZX8	APR-ZX8
ZX8SP	SP-ZX8

Valores de Fábrica:	Las opciones en negrita indican el valor de fábrica:
	i.e. Extensión de código de acceso: 6 dígitos 4 dígitos (4 dígitos es el
	valor de fábrica).

Esprit E55

Tabla Comparativa

Característica	Esprit E55	Esprit 728ULT
StayD	✓	=
Máximo de Zonas*	32	8
Zonas en Placa	4	4
Zonas en Teclado	15	2
Particiones**	2	2
Códigos de Usuario	32	49
PGMs	1	1
Memoria de Eventos	256	256
Comunicación Internet TCP/IP (IP100)	✓	-
Módulo de Voz Externo (VDMP3)	✓	-
Actualización Local del Firmware	✓	-
Carga /Descarga con el Software WinLoad	✓	=
Reporte de GSM	√	-

^{*} Al ser usado con un teclado K636 ó K10V/H, sólo las zonas 1-10 pueden ser mostradas.

Menú Rápido



Si se ve este ícono en la sección, i.e. Programación de Zonas, ver **Menú Rápido del Instalador** en la página 37 para la programación con menús.

Acceso al Modo de Programación

- 1. Pulsar [ENTRAR].
- 2. Entrar el [CÓD. DE INSTALADOR] (de fáb.: 000000) ó [CÓD. DE MANTENIMIENTO] (no de fábrica). Luces [ARM] y [EN CASA] parpadean. Para modificar códigos, ver Códigos del Sistema en la página 14.
- 3. Ingresar los 3 dígitos de la [SECCIÓN] que se desea programar. Las Luces [ARM] y [EN CASA] se iluminan.
- Ingresar los [DATOS] requeridos.

AVISO: Para acceder al modo de programación, el modo StayD debe estar desactivado. Para desactivar StayD, pulsar [OFF] + [CÓDIGO] + [OFF].

Reinicialización de Códigos y de Central

Cód. de Instalador (De fábrica: 0000 / 000000)	El código de instalador es usado para acceder al modo de programación, lo que permite programar todo excepto los códigos de usuario. Para cambiar el código de fábrica, ir a la sección [397] en la página 14 y consultar la sección [701] opción [1] en la página 15.
Cód. de Mantenimiento (Sin Cód. de Fábrica)	El cód. de mantenimiento se usa para acceder al modo de programación, lo que permite programar todo <u>excepto</u> los códs. de usuario y la configuración de la comunicación (secciones [395], [397], [398], [815], [816], [817], [910], y [911]). Para definir el código de fábrica, ir a la sección [398] en la página 14 y consultar la sección [701] opción [1] en la página 15.
Código Maestro del Sistema (De fábrica: 1234/123456)	El código Maestro del Sistema puede usar cualquier método de armado y puede programar códigos de usuario. Para cambiar el código de fábrica, ir a la sección [399] en la página 14 y consultar la sección [701] opción [1] en la página 15.
Reinicialización de la Central	Antes de encender la central, conectar un cable de la entrada de zona 1 a la entrada de PGM. Encender la central y esperar 6 segs. Retirar el cable y la central regresa al valor de fábrica.

Vista General del Sistema

Módulo	Descripción	Máximo número por sistema	Consumo de Corriente
K636* K10V/H K32 K32I	Módulos Teclado LED Cableados de 10 y 32 Zonas	15 en total (incluye ZX8s)	K636: Min. = 15mA / Max. = 30mA K10V/H: Min. = 44mA / Max. = 72mA K32: Min. 49mA / Max. = 148mA K32I: Min. = 30mA / Max. = 70mA
VDMP3	Marcador Vocal Externo (Plug-In)	1	Min. = 28mA / Max. = 28mA
IP100	Módulo Internet	1	Min. = 90mA / Max. = 120mA
PCS100	Módulo Comunicador GSM	1	Min. = 400mA / Max. = 1A
ZX8 y ZX8SP	Módulos de Expansión de 8 Zonas	3	Min. = 29mA / Max. = 31mA

^{*} Con un teclado K636, sólo la partición 1 está disponible. Para usar ambas particiones, usar un teclado K10V/H, K32, ó K32l.

^{**} Al ser usado con un teclado K636, sólo la partición 1 puede ser mostrada.

Planificación del Sistema

Adhesivo de No. Serie	Descripción	Zona En Trayectoria (Punto de Entrada)	Zona En Trayectoria	Zona En Trayectoria	Zona En Trayectoria
Teclado 1 / ZX8 / ZX8SP					
Teclado 2 / ZX8 / ZX8SP					
Teclado 3 / ZX8 / ZX8SP					
Teclado 4 / ZX8 / ZX8SP					
Teclado 5 / ZX8 / ZX8SP					
Teclado 6 / ZX8 / ZX8SP					
Teclado 7 / ZX8 / ZX8SP					
Teclado 8 / ZX8 / ZX8SP					
Teclado 9 / ZX8 / ZX8SP					
Teclado 10 / ZX8 / ZX8SP					
Teclado 11 / ZX8 / ZX8SP					
Teclado 12 / ZX8 / ZX8SP					
Teclado 13 / ZX8 / ZX8SP					
Teclado 14 / ZX8 / ZX8SP					
Teclado 15 / ZX8 / ZX8SP					

NOTA: Máximo de tres módulos ZX8 ó ZX8SP.

Programación de Zonas Répidos en la página 37

Para programar definiciones de zona, particiones de zona y las opciones de asignación:

	Paso	Acción	Detalles
	1	[ENTRAR] + [CÓDIGO DE INSTALADOR] (de fábrica: 0000 / 000000)	[ARM] + [EN CASA] = parpadean. El [CÓDIGO DE MANTENIMIENTO] también puede ser usado.
	2	Ingresar los 3 dígitos de la zona que se desea programar. [001] a [032]	[ARM] + [en casa] = iluminadas (ver la página 6)
•	3	Ingresar una definición de zona de 2 dígitos. (00 a 26)	2 dígitos: 01 a 32 (ver la Tabla 1 abajo)
	4	Asignación de Partición [1], [2] ó [3]	De fábrica, todas las zonas son asignadas a la partición 1. (ver la Tabla 2)
	5	Seleccionar o anular selección de las opciones de zona con botones [1] a [8]	(ver la Tabla 3 ó 4)
	- 6	Para guardar y avanzar a la siguiente zona, pulsar [ENTRAR]	

Tabla 1 Definiciones de Zona

Definiciones de Zona	Armado En Casa	Armado de Noche	Armado Total	Definiciones de Zona
00 = Zona Deshabilitada (de fáb.)	-	-	-	13 = Fuego Instant. Silencioso†
01 = Retardo Entrada 1	Retardo Entrada 1	Retardo Entrada 1	Retardo Entrada 1	14 = Fuego Silencioso c. Retar.†
02 = Retardo Entrada 2	Retardo Entrada 2	Retardo Entrada 2	Retardo Entrada 2	15 = 24Hr. Avisador
03 = Retardo Entrada 1 (Arm Total)	No Armado	No Armado	Retardo Entrada 1	16 = 24Hr. Alarma de Robo
04 = Retardo Entrada 2 (Arm Total)	No Armado	No Armado	Retardo Entrada 2	17 = 24Hr. Atraco
05 = Seguimiento	Seguimiento*	Seguimiento*	Seguimiento	18 = 24Hr. Gas
06 = Sigue (Armado Noche/Total)	No Armado	Seguimiento*	Seguimiento	19 = 24Hr. Calor
07 = Sigue (Armado Total)	No Armado	No Armado	Seguimiento	20 = 24Hr. Agua
08 = Instantáneo	Instantáneo*	Instantáneo*	Instantáneo	21 = 24Hr. Hielo
09 = Instant. (Armado Noche/Total)	No Armado	Instantáneo*	Instantánea	22 = 24hr. Pánico††
10 = Instantáneo (Armado Total)	No Armado	No Armado	Instantánea	23 = Seguimiento Sin Prealarma
11 = Fuego Instantáneo†	-	-	-	24 = Instantáneo Sin Prealarma
12 = Fuego con Retardo†	-	-	-	25 = Llave Sostenida**
* Instant Flexible = Zona sigue retardo en sección [720], (de fáb: 15 segs. / 0 = zona instantánea)				

NOTA: Para más opciones de zona, ver las secciones [705] y [706] en la página 17.

Tabla 2 Asignación de Partición

[1]- Partición 1†

[2]- Partición 2†

[3]- Ambas particiones†

† Al usar un teclado K636, sólo la partición 1 está disponible. Para usar ambas particiones, emplear un teclado K10V/H, K32, ó K32I.

Tabla 3 Opciones de Zona

[1] = Desact. Automática de Zona

[2] = Zona Anulable

[3] = N/A

OFF OFF Alarma Audible

OFF ON Alarma Pulsada

OFF Alarma Silenciosa ON

ON ON Sólo Reporte

[6] = Zona Inteligente

[7] = Retardo transmisión de alarma

[8] = Zona Forzada

Tabla 4 Opciones de Llave

[1]- N/A

[2]- N/A

[3]- N/A

[4] OFF = Desarmado

ON = Desarma sólo en armado En Casa/Noche

[5] = Sólo Arma

[6] = Armado En Casa‡

[7] = Armado Noche‡

[8] = N/A

‡ Seleccionar sólo una. Si todo está off, la llave arma normal.

^{**} Zonas en placa cableadas 1 a 4 de la central

[†] Sólo las zonas en placa pueden ser definidas como zonas de fuego

^{††} Esta alarma sigue la opción de Pánico 1 (sección [702], opción [1])

Sección	Zona*	Definición de Zona	(Para un sistema con una partición, usar los teclados K636. Para un sistema con 2 particiones, usar teclados K10V/H, K32, ó K32I.)	Opciones de Zona
[001]	Zona 1:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[002]	Zona 2:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[003]	Zona 3:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[004]	Zona 4:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[005]	Zona 5:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[006]	Zona 6:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[007]	Zona 7:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[800]	Zona 8:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[009]	Zona 9:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[010]	Zona 10:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[011]	Zona 11:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[012]	Zona 12:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[013]	Zona 13:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[014]	Zona 14:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[015]	Zona 15:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[016]	Zona 16:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[017]	Zona 17:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[018]	Zona 18:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[019]	Zona 19:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[020]	Zona 20:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[021]	Zona 21:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[022]	Zona 22:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[023]	Zona 23:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[024]	Zona 24:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[025]	Zona 25:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[026]	Zona 26:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[027]	Zona 27:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[028]	Zona 28:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[029]	Zona 29:			1 2 3 4 5 6 7 8
[030]	Zona 30:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[031]	Zona 31:	/		1 2 3 4 5 6 7 8
[032]	Zona 32:	/		1 2 3 4 5 6 7 8

Partición

NOTA: Para la programación de zonas en teclado, ver la página 8.

Esprit E55

^{*}Ver Reconocimiento de Zonas en la página 7.

Reconocimiento de Zonas

Al efectuar la expansión de zonas vía ZX8, hasta 3 módulos ZX8 pueden ser añadidos al sistema y son identificados mediante los 3 puentes de posición del ZX8, +1, +9 v +17.

puentes de posición del ZX8, +1, +9 y +17.				
	Sin Zī	ΓΑ		
	Zona 1:	Entrada de Central 1		
Central	Zona 2:	Entrada de Central 2		
	Zona 3:	Entrada de Central 3		
	Zona 4:	Entrada de Central 4		
	Zona 5:	Entrada 1		
	Zona 6:	Entrada 2		
	Zona 7:	Entrada 3		
ZX8	Zona 8:	Entrada 4		
Puente	Zona 9:	Entrada 5		
Central + 1	Zona 10:	Entrada 6		
	Zona 11:	Entrada 7		
	Zona 12:	Entrada 8		
	Zona 13:	Entrada 1		
	Zona 14:	Entrada 2		
	Zona 15:	Entrada 3		
ZX8	Zona 16:	Entrada 4		
Puente	Zona 17:	Entrada 5		
Central + 9	Zona 18:	Entrada 6		
	Zona 19:	Entrada 7		
	Zona 20:	Entrada 8		
	Zona 21:	Entrada 1		
	Zona 22:	Entrada 2		
	Zona 23:	Entrada 3		
ZX8	Zona 24:	Entrada 4		
Puente	Zona 25:	Entrada 5		
Central + 17	Zona 26:	Entrada 6		
	Zona 27:	Entrada 7		
	Zona 28:	Entrada 8		
	Zona 29:	N/A		
	Zona 30:	N/A		
	Zona 31:	N/A		
	Zona 32:	N/A		

ZTA									
	Zona 1:	Entrada de Central 1A							
	Zona 2:	Entrada de Central 2A							
		Entrada de Central 3A							
Comtral	Zona 3:								
Central	Zona 4:	Entrada de Central 4A							
	Zona 5:	Entrada de Central 1B							
	Zona 6:	Entrada de Central 2B							
	Zona 7:	Entrada de Central 3B							
	Zona 8:	Entrada de Central 4B							
	Zona 9:	Entrada 1							
	Zona 10:	Entrada 2							
	Zona 11:	Entrada 3							
ZX8	Zona 12:	Entrada 4							
Puente	Zona 13:	Entrada 5							
Central + 1	Zona 14:	Entrada 6							
	Zona 15:	Entrada 7							
	Zona 16:	Entrada 8							
	Zona 17:	Entrada 1							
	Zona 18:	Entrada 2							
	Zona 19:	Entrada 3							
ZX8	Zona 20:	Entrada 4							
Puente	Zona 21:	Entrada 5							
Central + 9	Zona 22:	Entrada 6							
	Zona 23:	Entrada 7							
	Zona 24:	Entrada 8							
	Zona 25:	Entrada 1							
	Zona 26:	Entrada 2							
	Zona 27:	Entrada 3							
ZX8	Zona 28:	Entrada 4							
Puente	Zona 29:	Entrada 5							
Central + 17	Zona 30:	Entrada 6							
	Zona 31:	Entrada 7							
	Zona 32:	Entrada 8							

Tiempos de Zona

Secció	ón	E55	Datos		Descripción (De Fábrica 060)
[041]	Zona 1	(Z1):	/	(000 a 255) x 10ms	Velocidad de Zona Cableada 1
[042]	Zona 2	(Z2):	//	(000 a 255) x 10ms	Velocidad de Zona Cableada 2
[043]	Zona 3	(Z3):	//	(000 a 255) x 10ms	Velocidad de Zona Cableada 3
[044]	Zona 4	(Z4):	//	(000 a 255) x 10ms	Velocidad de Zona Cableada 4
[045]	Zona 5	(Z1 con ZTA):	//	(000 a 255) x 10ms	Velocidad de Zona Cableada 5
[046]	Zona 6	(Z2 con ZTA):	//	(000 a 255) x 10ms	Velocidad de Zona Cableada 6
[047]	Zona 7	(Z3 con ZTA):	//	(000 a 255) x 10ms	Velocidad de Zona Cableada 7
[048]	Zona 8	(Z4 con ZTA):	/	(000 a 255) x 10ms	Velocidad de Zona Cableada 8

Códigos de Reporte de Zona (de fábrica = FF)

Sección	1	Alarma	Restaur. de Alarma	Antisab.	Restaur. de Sabotaje	Sección	1	Alarma	Restaur. de Alarma	Δntisah	Restaur. de Sabotaje
[141]	Zona 1:	/	/	/	/	[157]	Zona 17:	/	/	/	/
						_					
[142]	Zona 2:	/	/	/	/	[158]	Zona 18:	/	/	/	/
[143]	Zona 3:	/	/	/	/	[159]	Zona 19:	/	/	/	/
[144]	Zona 4:	/	/	/	/	[160]	Zona 20:	/	/	/	/
[145]	Zona 5:	/	/	/	/	[161]	Zona 21:	/	/	/	/
[146]	Zona 6:	/	/	/	/	[162]	Zona 22:	/	/	/	/
[147]	Zona 7:	/	/	/	/	[163]	Zona 23:	/	/	/	/
[148]	Zona 8:	/	/	/	/	[164]	Zona 24:	/	/	/	/
[149]	Zona 9:	/	/	/	/	[165]	Zona 25:	/	/	/	/
[150]	Zona 10:	/	/	/	/	[166]	Zona 26:	/	/	/	/
[151]	Zona 11:	/	/	/	/	[167]	Zona 27:	/	/	/	/
[152]	Zona 12:	/	/	/	/	[168]	Zona 28:	/	/_	/	/
[153]	Zona 13:	/	/	/	/	[169]	Zona 29:	/	/	/	/
[154]	Zona 14:	/	/	/	/	[170]	Zona 30:	/	/	/	/
[155]	Zona 15:	/	/	/	/	[171]	Zona 31:	/	/	/	/
[156]	Zona 16:	/	/	/	/	[172]	Zona 32:	/	/	/	/

NOTA: Para las instrucciones acerca del formato del código de reporte, ver página 21. Consultar Valores Decimales y Hexadecimales en la página 31.

Programación del Teclado

Asignación de Número de Zona en Teclado

Paso	Acción	Detalles
1	[ENTRAR] + [CÓD. INSTALADOR] (de fábrica: 0000 / 000000)	[ARM] + [EN CASA] = parpadean. El [CÓDIGO DE MANTENIMIENTO] también puede ser usado.
2	Pulsar y mantener ((3seg)	[ARM] + [EN CASA] = iluminadas
3	[NÚMERO DE ZONA] + [ENTRAR]*	K32LED / K32I = 2 dígitos: 01 a 32 K10V/H / K636 = 1 dígito: 1 a 0(10) (sólo puede asignar zonas 1-10) * Para borrar un número de zona en teclado, pulsar [BORRAR], luego [ENTRAR].

Asignación de Zona en Punto de Entrada (StayD)

Paso	Acción	Detalles
1	[ENTRAR] + [CÓD. INSTALADOR] (de fábrica: 0000 / 000000)	[ARM] + [EN CASA] = parpadean.
2	Pulsar y mantener [off] (3seg)	[ARM] + [EN CASA] = iluminadas
3	[NÚMERO DE ZONA]*	K32LED / K32I = 2 dígitos: 01 a 32 K10V/H / K636 = 1 dígito: 1 a 0(10) (sólo puede asignar zonas 1-10) * La primera zona programada es designada como punto de entrada y parpadea. Se puede añadir hasta 3 zonas adicionales en la trayectoria, estas zonas se iluminan y permanecen encendidas.
4	[ENTRAR]	Pulsar [ENTRAR] para guardar y salir

Esprit E55

Configuración de Entrada/Salida de Teclado (K636 V2.0 y posterior)

Paso	Acción	Detalles
1	[ENTRAR] + [CÓD. INSTALADOR] (de fábrica: 0000 / 000000)	[ARM] + [EN CASA] = parpadean.
2	Pulsar y mantener [ARM] (3seg)	[ARM] + [EN CASA] = iluminadas
3	Opción [1]	ON = Salida conmutada a tierra siguiendo armado del sistema (Cable azul de 150mA máx.). OFF = Entrada (Entrada de zona en teclado)
4	Opción [2]	ON = Salida N.A. OFF = Salida N.C.

NOTA: Al configurar como una salida, se debe borrar primero la zona en teclado (si está asignada).

Programación de Salidas Programables 🕟 Ver Menús Rápidos en la página 39

Eventos de Activación /Desactivación de Salidas Programables

Secci	ón -	Grupo de Eventos #	Subgrupo #	Partición # (99 para cualquier partición)	De fábrica
[220]	PGM 1: Evento de Activación	(/)	(/)	(/)	00/00/00
[221]	Evento de Desactivación	(/)	(/)	(/)	00/00/00
[230]	PGM 6: Evento de Activación	(/)	(/)	(/)	00/00/00
[231]	Evento de Desactivación	(/)	(/)	(/)	00/00/00
[232]	PGM 7: Evento de Activación	(/)	(/)	(/)	00/00/00
[233]	Evento de Desactivación	(/)	(/)	(/)	00/00/00
[234]	PGM 8: Evento de Activación	(/)	(/)	(/)	00/00/00
[235]	Evento de Desactivación	(/)	(/)	(/)	00/00/00
[236]	PGM 9: Evento de Activación	(/)	(/)	(/)	00/00/00
[237]	Evento de Desactivación	(/)	(/)	(/)	00/00/00
[238]	PGM 10: Evento de Activación	(/)	(/)	(/)	00/00/00
[239]	Evento de Desactivación	(/)	(/)	(/)	00/00/00
[240]	PGM 11: Evento de Activación	(/)	(/)	(/)	00/00/00
[241]	Evento de Desactivación	(/)	(/)	(/)	00/00/00
[242]	PGM 12: Evento de Activación	(/)	(/)	(/)	00/00/00
[243]	Evento de Desactivación	(/)	(/)	(/)	00/00/00

NOTA: PGMs 2 a 5 no son usadas.

PGMs 6 a 8 sólo están disponibles cuando se usa un módulo de Expansión de Zona Cableado APR-ZX8 ó SP-ZX8. PGMs 9 a 12 sólo están disponibles cuando se usa módulo de Expansión de 4 PGMs, PGM4.

NOTA: Si se programa un Retardo de PGM, el evento de desactivación puede usarse como un 2do. evento de activación de PGM (ver las secciones [281] a [292] en página 9).

Descripción de Eventos

Descripcion de Eventos	
Grupo de Eventos #	Subgrupo #
00 = Zona OK	01 a 32 = Número de zona
01 = Zona abierta	99 = Cualquier número de zona
02 = Estado de la partición	00 a 01= N/A
	02= Alarma silenciosa.
	03 = Alarma de zumbido
	04 = Alarma Constante
	05 = Alarma pulsada
	06 = Luz estrobo
	07 = Alarma detenida
	08 = Pitido Activado (Sólo Partición 1)
	09 = Pitido Desactivado (Sólo Partición 1)
	10 = Circuito a tierra (Sólo Partición 1)
	11 = Desarma Partición
	12 = Arma partición
	13 = Retardo de entrada iniciado
	14 = Retardo de salida iniciado
	15 = Retardo de prealarma
	99 = Cualquier evento de estado de partición
03 = Estado de Sirena (Sólo Partición 1)	00 = Sirena OFF
00 - Estado de Olicila (Odio i articion 1)	01 = Sirena ON
	02 = Pitido de sirena en armado
	03 = Pitido de sirena en desarmado
06 = Evento que no puede ser reportado	99 = Cualquier evento de estado del sistema 00 = Fallo de línea telefónica
00 = Evento que no puede ser reportado	
	01 = [ENTRAR] / [BORRAR] / [也] fue pulsada (sólo Partición 1)
	02 = N/A
	03 = Armado en modo en casa
	04 = Armado en modo noche
	05 = Armado en modo forzado
	06 = Armado total desde armado en casa
	07 = Fallo al comunicar de PC (sólo Partición 1)
	08 = Tecla Función 1 pulsada (teclas [1] y [2]) (sólo Partición 1)
	09 = Tecla Función 2 pulsada (teclas [4] y [5]) (sólo Partición 1)
	10 = Tecla Función 3 pulsada (teclas [7] y [8]) (sólo Partición 1)
	11 = Tecla Función 4 pulsada (teclas [2] y [3]) (sólo Partición 1)
	12 = Tecla Función 5 pulsada (teclas [5] y [6]) (sólo Partición 1)
	13 = Tecla Función 6 pulsada (teclas [8] y [9]) (sólo Partición 1)
	14 = Alarma generada por sabotaje
	15 = Alarma generada por pérdida de supervisión
	16 = N/A
	17 = N/A
	18 = N/A
	19 = N/A
	20 = Armado total al armar en modo Noche
	21 = Actualización Firmware (sólo Partición 1) (No evento de PGM)
	22 = Sin tarjeta SIM en módulo GSM
	23 = Modo StayD activado
	24 = Modo StayD desactivado
	99 = Cualquier evento que no puede ser reportado
14 = Programación de anulación	01 a 32 = Número de usuario
15 = Salida activada por código de usuario (sólo Partición 1)	99 = Cualquier número de usuario
16 = N/A	01 a 32 = Número de zona
17 = Retardo de transmisión de alarma de zona	99 = Cualquier número de zona
18 a 23 = N/A	
24 = Retardo de Fuego iniciado	01 a 32 = Número de zona
	99 = Cualquier número de zona
25 = N/A	

Grupo de Eventos #	Subgrupo #							
26 = Acceso a Software (VDMP3, IP100, NEware, WinLoad)	00 = Identificador no válido del origen							
	01 = WinLoad directamente							
	02 = WinLoad mediante módulo IP							
	03 = WinLoad mediante módulo GSM							
	04 = WinLoad mediante módem							
	05 = NEware directamente							
	06 = NEware mediante módulo IP							
	07 = NEware mediante módulo GSM							
	08 = NEware mediante módem							
	09 = IP100 directamente							
	10 = VDMP3 directamente							
	11 = Voz mediante módulo GSM							
	12 = Acceso a distancia							
	13 = SMS mediante módulo GSM							
	99 = Cualquier acceso de software							
27 = Evento de modulo bus	00 = Se añadió un módulo bus							
	01= Se retiró un módulo bus							
OO Barana Otan Baratina ada	99 = Cualquier evento de modulo Bus							
28 = Paso por StayD confirmado	01 a 32 = Número de zona							
29 = Armado con usuario	99 = Cualquier número de zona 01 a 32 = Número de usuario							
29 = Armado con usuario								
30 = Armado especial	99 = Cualquier número de usuario 00 = Autoarmado (programado /sin movimiento)							
30 = Almado especial	01 = Tarde para cerrar							
	02 = Autoarmado sin movimiento							
	03 = Armado parcial							
	04 = Armado rápido							
	05 = Armado naplao							
	06 = Armado con llave							
	99 = Cualquier armado especial							
31 = Desarmado con usuario	01 a 32 = Número de usuario							
32 = Desarmar después de alarma con usuario	99 = Cualquier número de usuario							
33 = Alarma cancelada con usuario								
34 = Desarmado especial	00 = Autoarmado cancelado (programado /sin movimiento)							
	01 = Desarmado mediante WinLoad							
	02 = Desarmado mediante WinLoad después de alarma							
	03 = Alarma cancelada mediante WinLoad							
	04 = N/A 05 = Desarmado con llave							
	06 = Desarmado con llave después de alarma							
	07 = Alarma anulada con llave							
	99 = Cualquier desarmado especial							
35 = Zona anulada	01 a 32 = Número de zona							
36 = Zona en Alarma	99 = Cualquier número de zona							
37 = Alarma de fuego								
38 = Restauración de alarma de zona								
39 = Restauración de alarma de fuego								
40 = Alarma especial	00 = Pánico de urgencia no médica							
	01 = Pánico médico (alarma de pánico no homologada UL)							
	02 = Pánico de incendio							
	03 = Cierre reciente							
	04 = Anulación Global							
	05 = Alarma de coacción							
	06 = Bloqueo del Teclado (sólo Partición 1)							
	99 = Cualquier evento de alarma especial							
41 = Desconexión de zona	01 a 32 = Número de zona							
42 = Zona saboteada	99 = Cualquier número de zona							
43 = Restauración de sabotaje de zona								

Grupo de Eventos #	Subgrupo #							
44 = Nuevo fallo	00 = N/A							
(Solo la Partición 1 excepto el subgrupo 07 = ambas	01 = Fallo de CA							
particiones)	02 = Fallo de batería							
	03 = Sobrecarga de alimentación auxiliar							
	04 = Sobrecarga de corriente de sirena							
	05 = Sirena desconectada							
	06 = Pérdida de hora							
	07 = Fallo en circuito de fuego							
	08 = Fallo de comunicación con teléfono #1 de central receptora							
	09 = Fallo de comunicación con teléfono #2 de central receptora							
	10 = Fallo de comunicación con buscapersonas							
	11 = Fallo de comunicación con reporte vocal							
	13 = Congestión RF de GSM 14 = Sin Servicio GSM							
	15 = Pérdida de supervisión de GSM							
	99 = Cualquier nuevo evento de fallo							
45 = Fallo restaurado	00 = Restauración de línea telefónica							
40 - 1 uno restaurado	01 = Restauración de Fallo de CA							
	02 = Restauración de fallo de batería							
	03 = Restauración de sobrecarga de alimentación auxiliar							
	04 = Restauración de sobrecarga de corriente de sirena							
	05 = Restauración de sirena desconectada							
	06 = Restauración de pérdida de hora							
	07 = Restauración de fallo en circuito de fuego							
	08 = Fallo al com. de receptora 1 restaurado							
	08 = Fallo al com. de receptora 2 restaurado							
	10 = Fallo al com. de buscapersonas restaurado							
	11 = Fallo al com. de módulo voz restaurado							
	13 = Congestión de GSM restaurada							
	14 = Restauración de sin servicio GSM							
	15 = Restauración de pérdida de supervisión de GSM							
	99 = Cualquier evento de restauración de fallo							
46 = Nuevo fallo de modulo Bus / EBus	00 = Fallo de comunicación de módulo Bus / EBus							
(sólo Partición 1)	01 = Fallo de sabotaje							
	02 = Fallo de alimentación							
	03 = Fallo de batería							
47 = Fallo de modulo Bus / EBus restaurado	99 = Cualquier nuevo evento de fallo de módulo bus 00 = Restauración de fallo de comunicación de módulo Bus / EBus							
(sólo Partición 1)	01 = Restauración de fallo de sabotaje							
(SOIO FAITICIOII I)	02 = Fallo de alimentación							
	03 = Fallo de batería							
	99 = Cualquier evento de restauración de fallo de módulo bus							
48 = Especial (sólo Partición 1)	00 = Encendido del sistema							
	01 = Reporte de prueba							
	02 = Conexión de software							
	03 = Desconexión de software							
	04 = Instalador en modo de programación							
	05 = Instalador salió de modo de programación							
	06 = Mantenimiento en modo de programación							
	07 = Mantenimiento salió de modo de programación							
	08 = Retardo de fallo de sin cierre terminado							
	99 = Cualquier evento especial							
49 a 56 = N/A								
58 = Zona forzada	01 a 32 = Número de zona							
59 = Zona incluida	99 = Cualquier número de zona							
64 = Estado del Sistema	00 = Sigue estado de LED de Armado*:							
	Impulsos de PGM rápidos en cualquier alarma							
	2. Impulsos de PGM rápidos en retardo salida menor de 10 seg							
	3. Impulsos de PGM lentos en retardo salida mayor de 10 seg.							
	4. PGM permanece encendida en armado							
	5. PGM apagada en desarmado							
	* Sólo PGM en placa: Este evento puede asignarse a toda partición.							
4								
	Si se asigna a ambas particiones, el evento de PGM sigue la prioridad de la lista arriba, con el #1 como el de prioridad superior.							

Opciones de la Salida Programable

		PGI [26	
Opció	ón	OFF	ON
[1]	Base de Tiempo de PGM Off=Seg, On=Min		
[2]	Estado PGM Off=N.A., On=N.C.		
[3]	N/A	N/A	N/A
[4]	Modo de Activación de PGM Off=Constante, On=Impulsos		
[5]*	Impulsos de PGM una vez cada 30 segundos si armado*		
[6]*	Impulsos de PGM en toda alarma*		
[7]	PGM de Impulsos en toda alarma - Off= Partición 1 On= Partición 2		
[8]	N/A	-	-

		ZX8	+1	ZX8	3 +9	ZX8	+17	PGI			GM4				
		PGI [26		PGM 7 [267]		PGM 8 [268]		PGM 9 [269]		PGM 10 [270]		PGM 11 [271]		PGM 12 [272]	
Opci	ón	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
[1]	Base de Tiempo de PGM Off=Seg, On=Min														
[2]	Estado de PGM Off=N.A., On=N.C.														
[3]	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
[4]	Modo de Activación de PGM Off=Constante, On=Impulsos														
[5]*	Impulsos de PGM una vez cada 30 segundos si armado*														
[6]*	Impulsos de PGM en toda alarma*														
[7]	PGM de Impulsos en toda alarma - Off= Partición 1 On= Partición 2														
[8]	N/A	ı	-	-	-	-	-	-	-	-	=	=	=	-	-

^{*} Si las opciones 5 y 6 están habilitadas, los siguientes Eventos de Activación/Desactivación de Salida PGM no se aplican: [220], [230], [232], y [234]. **NOTA: PGMs 2 a 5 no son usadas.**

PGMs 6 a 8 sólo están disponibles cuando se usa un módulo de Expansión de Zona Cableado APR-ZX8 ó SP-ZX8. PGMs 9 a 12 sólo están disponibles cuando se usa módulo de Expansión de 4 PGMs, PGM4.

Retardos y Reconocimiento de la Salida Programable

Sección		Datos	De fábrica = 005
[281]	PGM 1: (en placa)	/(000	00 a 255 x 1 seg./mins.)
[286]	PGM 6: (ZX8 ID =+1)	/(00	00 a 255 x 1 seg./mins.)
[287]	PGM 7: (ZX8 ID =+9)	/(000	00 a 255 x 1 seg./mins.)
[288]	PGM 8: (ZX8 ID =+17)	/(00	00 a 255 x 1 seg./mins.)
[289]	PGM 9: (Salida PGM4 1)	/(000	00 a 255 x 1 seg./mins.)
[290]	PGM 10: (Salida PGM4 2)	/(000	00 a 255 x 1 seg./mins.)
[291]	PGM 11: (Salida PGM4 3)	/(000	00 a 255 x 1 seg./mins.)
[292]	PGM 12: (Salida PGM4 4)	/(000	00 a 255 x 1 seg./mins.)

Programación del Usuario 🖛 Ver Menús Rápidos en la página 37

Códigos del Sistema

Sección	Datos	Descripción
[395]	/(147 para bloquear, otro para desbloquear)	Bloqueo de Código de Instalador (de fábrica: 000)
[397]*		Código de Instalador (De fábrica = 000000)*
[398]		Código de Asistencia Técnica (sin código de fábrica)
[399]*		Código Maestro del Sistema (de fábrica = 123456)*

^{*4} ó 6 dígitos de acuerdo a la sección [701] opción [1]. La central retira automáticamente los últimos 2 dígitos del código de acceso de usuario si se cambia la extensión del código de 6 a 4 dígitos. Sin embargo, si la extensión del código de acceso de usuario se cambia de 4 a 6 dígitos, la central copia los 2 primeros dígitos y los usa para los dígitos 5 y 6.

Tabla de Acceso Limitado del Código de Mantenimiento					
El Código de Mantenimiento no puede acceder a las siguientes secciones:					
[395]	Bloqueo de código de instalador	[817]	No. de teléfono de respaldo de receptora		
[397]	Código de instalador	[910]	Identificador de la Central		
[398]	Código de mantenimiento	[911]	Contraseña de PC		
[815]	No. de teléfono 1 de receptora	[970]	Descarga desde llave de memoria a central		
[816]	No. de teléfono 2 de receptora	[975]	Descarga de central a llave de memoria		

Opciones de Código de Usuario

Opciones de Usuario

1 – Acceso a Partición 1 5 – Armado Forzado (Armado Normal /Noche /En Casa)

2 – Acceso a Partición 2 6 - Sólo Arma

3 - Programación de Anulación 7 – Sólo Activación de PGM

4 - Armado En Casa /Noche 8 - Coacción

Secci	ón	Opcior	ciones	Sección	Opciones
[400]	Opción De Fábrica	2 3 4 5	5 6 7 8	[417] Usuario 17:	1 2 3 4 5 6 7 8
[401]	Maestro del Sistema:	2345	(5) 6 7 8	[418] Usuario 18:	1 2 3 4 5 6 7 8
[402]	Maestro 1:	2 3 4 5	5 6 7 8	[419] Usuario 19:	1 2 3 4 5 6 7 8
[403]	Maestro 2:	2345	(5) 6 7 8	[420] Usuario 20:	1 2 3 4 5 6 7 8
[404]	Usuario 4:	2 3 4 5	5 6 7 8	[421] Usuario 21:	1 2 3 4 5 6 7 8
[405]	Usuario 5:	2 3 4 5	5 6 7 8	[422] Usuario 22:	1 2 3 4 5 6 7 8
[406]	Usuario 6:	2 3 4 5	5 6 7 8	[423] Usuario 23:	1 2 3 4 5 6 7 8
[407]	Usuario 7:	2 3 4 5	5 6 7 8	[424] Usuario 24:	1 2 3 4 5 6 7 8
[408]	Usuario 8:	2 3 4 5	5 6 7 8	[425] Usuario 25	1 2 3 4 5 6 7 8
[409]	Usuario 9:	2 3 4 5	5 6 7 8	[426] Usuario 26:	1 2 3 4 5 6 7 8
[410]	Usuario 10:	2 3 4 5	5 6 7 8	[427] Usuario 27:	1 2 3 4 5 6 7 8
[411]	Usuario 11:	2 3 4 5	5 6 7 8	[428] Usuario 28:	1 2 3 4 5 6 7 8
[412]	Usuario 12:	2 3 4 5	5 6 7 8	[429] Usuario 29:	1 2 3 4 5 6 7 8
[413]	Usuario 13:	2 3 4 5	5 6 7 8	[430] Usuario 30:	1 2 3 4 5 6 7 8
[414]	Usuario 14:	2 3 4 5	5 6 7 8	[431] Usuario 31:	1 2 3 4 5 6 7 8
[415]	Usuario 15:	2 3 4 5	5 6 7 8	[432] Usuario 32:	1 2 3 4 5 6 7 8
[416]	Usuario 16:	2 3 4 5	5 6 7 8		

NOTA: Las opciones de código Maestro del Sistema, Maestro 1 y Maestro 2 no pueden ser modificadas. Sin embargo, si el sistema no está dividido en particiones, las opciones del código de usuario para el Maestro 2 serán iguales a la del Maestro 1. Asimismo, cuando se accede a la sección [400], la central copia el valor guardado en esa sección hacia las opciones de todos los usuarios - [404] a [432].

Códigos de Reporte de Usuario (De fábrica = FF)

Secció	ón	Armado	Desarma/Cancela Alarma	Secci	ón	Armado	Desarma /Cancela Alarma
[471]	Maestro S.:	/	/	[487]	Usuario 17:	/	/
[472]	Maestro 1:	/	/	[488]	Usuario 18:	/	/
[473]	Maestro 2:	/	/	[489]	Usuario 19:	/	/
[474]	Usuario 4:	/	/	[490]	Usuario 20:	/	/
[475]	Usuario 5:	/	/	[491]	Usuario 21:	/	/
[476]	Usuario 6:	/	/	[492]	Usuario 22:	/	/
[477]	Usuario 7:	/	/	[493]	Usuario 23:	/	/
[478]	Usuario 8:	/	/	[494]	Usuario 24:	/	/
[479]	Usuario 9:	/	/	[495]	Usuario 25:	/	/
[480]	Usuario 10:	/	/	[496]	Usuario 26:	/	/
[481]	Usuario 11:	/	/	[497]:	Usuario 27:	/	/
[482]	Usuario 12:	/	/	[498]	Usuario 28:	/	/
[483]	Usuario 13:	/	/	[499]	Usuario 29:	/	/
[484]	Usuario 14:	/	/	[500]	Usuario 30:	/	/
[485]	Usuario 15:	/	/	[501]	Usuario 31:	/	/
[486]	Usuario 16:	/	/	[502]	Usuario 32:	/	/

NOTA: Para las instrucciones acerca del formato del código de reporte, ver la página 21. Ver Valores Decimales y Hexadecimales en la página 31.

Programación del Sistema

•			
[700]	Opciones Generales del Sistema		
Opción		OFF	ON
[1]	Particiones	■ Deshabilitado	Habilitado
[2]	N/A	N/A	N/A
[3]	Aviso de fallo audible (excepto fallo de CA)	■ Deshabilitado	Habilitado
[4]	Aviso de fallo audible en fallo de CA	■ Deshabilitado	Habilitado
[5]	N/A	N/A	N/A
[6]	Fin del retardo de salida	■ Deshabilitado	Habilitado
[7]	Supervisión de sabotaje en el módulo bus	■ Deshabilitado	Habilitado
[8]	N/A	N/A	N/A
[701]	Opciones Generales del Sistema		
[701] Opción	Opciones Generales del Sistema	OFF	ON
	· ·	OFF □ 6 dígitos	ON □ 4 dígitos
Opción			_
Opción [1]	Extensión de código de acceso	☐ 6 dígitos	☐ 4 dígitos
Opción [1] [2]	Extensión de código de acceso Bloqueo de código maestro	☐ 6 dígitos ☐ Deshabilitado	☐ 4 dígitos ☐ Habilitado
Opción [1] [2] [3]	Extensión de código de acceso Bloqueo de código maestro Modo confidencial	☐ 6 dígitos ☐ Deshabilitado ☐ Deshabilitado	☐ 4 dígitos ☐ Habilitado ☐ Habilitado
Opción [1] [2] [3] [4]	Extensión de código de acceso Bloqueo de código maestro Modo confidencial Para salir del modo confidencial	☐ 6 dígitos ☐ Deshabilitado ☐ Deshabilitado ☐ Ingresar un código	☐ 4 dígitos ☐ Habilitado ☐ Habilitado ☐ Pulsar una tecla
Opción [1] [2] [3] [4]	Extensión de código de acceso Bloqueo de código maestro Modo confidencial Para salir del modo confidencial Tiempo de modo confidencial	☐ 6 dígitos ☐ Deshabilitado ☐ Deshabilitado ☐ Ingresar un código ☐ 2 minutos	☐ 4 dígitos ☐ Habilitado ☐ Habilitado ☐ Pulsar una tecla ☐ 5 segundos

[702]	Opciones de Pánico		
Opción		OFF	ON
[1]	Pánico 1	□ Deshabilitado	Habilitado
[2]	Pánico 2	□ Deshabilitado	Habilitado
[3]	Pánico 3	☐ Deshabilitado	\square Habilitado
[4]	Pánico 1: Sólo reporte o alarma audible	☐ Sólo Reporte	Audible
[5]	Pánico 2: Sólo reporte o alarma audible	☐ Sólo Reporte	Audible
[6]	Pánico 3: Sólo reporte o alarma audible	☐ Sólo Reporte	Audible
[7]+[8]	N/A	N/A	N/A
[703]	Opciones de Armado /Desarmado 1		
Opción		OFF	ON
[1]	Armado normal con una tecla	Deshabilitado	□ Habilitado
[2]	Armado En Casa con Una Tecla	Deshabilitado	□ Habilitado
[3]	Armado de noche con una tecla	Deshabilitado	☐ Habilitado
[4]	Programación de anulación con Una Tecla	Deshabilitado	☐ Habilitado
[5]	Impedir armado en fallo de batería	☐ Deshabilitado	\square Habilitado
[6]	Impedir armado en fallo de sabotaje (Zona + Módulo Bus)	☐ Deshabilitado	Habilitado
[7]	N/A	N/A	N/A
[8]	Llamada al VDMP3	Deshabilitado	☐ Habilitado
[704]	Opciones de Armado /Desarmado 2		
Opción		OFF	ON
[1]	Armado normal cambia a armado Forzado	Deshabilitado	☐ Habilitado
[2]	Armado en casa cambia a armado forzado	Deshabilitado	☐ Habilitado
[3]	Armado de noche cambia a armado forzado de noche	Deshabilitado	☐ Habilitado
[4]	N/A	N/A	N/A
[5]	Pitido de Sirena al armar /desarmar con teclado	☐ Deshabilitado	\square Habilitado
[6]	Tono en retardo de salida	Deshabilitado	☐ Habilitado
[7]	Sin tonos en retardo de salida ni pitido de sirena al armar en casa /noche	☐ Deshabilitado	☐ Habilitado
[8]	N/A	N/A	N/A

[705]	Opci	ones Generales de	e Zona 1		
Opción				OFF	ON
[1]	Zona	doblada ZTA		☐ Deshabilitado	☐ Habilitado
[2]	Opcio	ones de cableado d	e ZTA	☐ Serie	☐ Paralelo
[3]+[4]	Reco	nocimiento de Sabo	otaje		
	С	pciones de Reconoc	imiento de Sabotaje de Bus Teclado*		
	[3]	[4]			
	OFF OFF	OFF Deshabilitado ON SÓLO FALLO			
	ON	OFF Si desarmado:	SÓLO FALLO		
		Si armado: Sigi	ue tipo de alarma de zona		
	ON		ALARMA AUDIBLE ue tipo de alarma de zona		
	* Reco	nocimiento de sabota	aje de teclado / módulo bus sólo si la sec	cción [700] opción [7] está hal	bilitada.
[5]	Gene	ra sabotaje en zona	a anulada	□No	□ Sí
[6]+[7]	Opcio	ones de Supervisió	n		
		Opciones de Sup	ervisión de Módulo Bus Teclado		
	[6]	[7]			
	OFF OFF	OFF Deshabilitado ON SÓLO FALLO			
	ON	OFF Si desarmado:	SÓLO FALLO		
		Si armado: Sigi	ue tipo de alarma de zona		
	ON		ALARMA AUDIBLE ue tipo de alarma de zona		
[8]	N/A			N/A	N/A
[706]	Opcio	ones Generales de	e Zona 2		
Opció	-			OFF	ON
n				OFF	ON
[1]	N/A			N/A	N/A
[2]	Resist	tencias RFL		□ Deshabilitado	☐ Habilitado
[3]	N/A			N/A	N/A
[4]	ID de	Entrada de ZX8 A (Central + 1)	☐ Entrada de zona	☐ Entrada de antisabotaje
[5]	ID de	Entrada de ZX8 B (Central + 9)	☐ Entrada de zona	\square Entrada de antisabotaje
[6]	ID de	Entrada de ZX8 C ((Central + 17)	☐ Entrada de zona	☐ Entrada de antisabotaje
[4]-[8]	N/A			N/A	N/A
Tioms	d	al Ciatama [r	Ver Menús Rápidos en la págir	27	
_		el Sistema M	_		
Sección		, ,	Datos	Descripción	. (1. (4) : 0.45)
[710]	_		(000 a 255) segundos	Retardo de entrada	,
[711]	_		(000 a 255) segundos	Retardo de entrada 2	·
[712]	_		(000 a 015)	•	ación automática de zona (de fáb.: 005)
[713]	_		(000 a 255) segundos		eligente (de fábrica: 048)
[714]			(000 a 255) minutos		de alarma (de fábrica: 000)
[715]	_		(000 a 255)	·	e alarma (de fábrica: 000)
[716]			(000 a 255) minutos	·	de teclado (de fábrica: 000)
[717]			(000 a 255) intento antes de bloq	·	de teclado (de fábrica: 000)
[718]	N/	A	N/A	N/A	-i (d- f/h-i 000)
[719]			(000 a 255) días	Hetardo de fallo sin d	cierre (de fábrica: 000)

17 Guía de Programación

(000 a 255) segundos

(000 a 255) segundos

[720]

[721]

Para StayD: Retardo Instantáneo - Flexible (de fáb. 015)

Para StayD: Retardo de rearmado (de fábrica 005)

Programación de Particiones

NOTA: Al usar un teclado K636, sólo la partición 1 está disponible. Para usar ambas particiones, emplear un teclado K10V/H, K32. ó K32l.

1102, 0 110	Eli.		
[741]	Opciones de Partición 1		Negrita = Valor de fábrica
Opción		OFF	ON
[1]	Autoarmado en hora	□ Deshabilitado	☐ Habilitado
[2]	Autoarmado en sin movimiento	□ Deshabilitado	☐ Habilitado
[3]& [4]	Modo de armado en Autoarmado [3] [4] OFF OFF Normal OFF ON Noche ON OFF En Casa	□ Ver la Tabla	□ Ver la Tabla
[5]	Cambiar a armado En Casa si no se inicia retardo de entrada en una zona	☐ Deshabilitado	☐ Habilitado
[6]	Zonas de seguimiento cambian a zonas con Retardo de Entrada 2 cuando la zona con retardo es anulada	☐ Deshabilitado	Habilitado
[7] y [8]	N/A	N/A	N/A
[742]	Opciones de Partición 2		
Opción	•	OFF	ON
[1]	Autoarmado en hora	□ Deshabilitado	☐ Habilitado
[2]	Autoarmado en sin movimiento	□ Deshabilitado	☐ Habilitado
[3] y [4]	Modo de armado en Autoarmado [3] [4] OFF OFF Normal OFF ON Noche ON OFF En Casa	□ Ver la Tabla	□ Ver la Tabla
[5]	Cambiar a armado En Casa si no se inicia retardo de entrada	☐ Deshabilitado	☐ Habilitado
[6]	Zonas de seguimiento cambian a zonas con Retardo de Entrada 2 cuando la zona con retardo es anulada	☐ Deshabilitado	☐ Habilitado
[7] y [8]	N/A	N/A	N/A

Tiempos de Partición

Sección		Datos	Descripción
[745]	/	(000 a 255) segundos	Retardo de salida en Partición 1 (de fábrica 060)
[746]		(000 a 255) segundos	Retardo de salida en Partición 2 (de fábrica 060)
[747]	/	(000 a 255) minutos	Corte de sirena en Partición 1 (de fábrica 004)
[748]		(000 a 255) minutos	Corte de sirena en Partición 2 (de fábrica 004)
[749]	/	(000 a 255) x 15 minutos	Sin movimiento en Partición 1 (de fábrica 000)
[750]		(000 a 255) x 15 minutos	Sin movimiento en Partición 2 (de fábrica 000)
[761]	:	HH: MM	Hora del autoarmado en Partición 1 (de fábrica 00:00)
[762]		HH: MM	Hora del autoarmado en Partición 2 (de fábrica 00:00)

Programación de la Comunicación

[800]	Opcione	es del M	arcado	r				
Opción						OFF		ON
[1]+2]					_	☐ Ver la Tabla		Uer la Tabla
			i	Supervisión de Línea (STL) Telefónica				
		[1] OFF	[2] OFF	_ Deshabilitado				
		OFF	ON	Si desarmado: Sólo fallo				
				Si armado: Sólo fallo				
		ON	OFF	Si desarmado: Sólo fallo Si armado: Alarma audible				
		ON	ON	Alarma silenciosa cambia a audible				
[3]	Cambiar	a marca	ado por	impulsos en 5 ^{to} intento	<u> </u>	☐ Deshabilitado		☐ Habilitado
[4]	Marcado		•	•		☐ Deshabilitado		Habilitado
[5]	Marcado	forzado	(debe	estar habilitado para cumplir con está	ndar TBR-21)	\square Deshabilitado		■ Habilitado
[6]	Marcado	DTMF				\square Deshabilitado		■ Habilitado
[7]	Valor de	impulso	s			□ 1:2		1 :1.5
[8]	Reporte					■ Marcador activ	ado	☐ Sin marcador
F0041								
[801] Opción	Opcion	es del N	viarcado	or	OFF		ON	
[1]	Renorte	de des	armado	del sistema	Siempre	۵		espués de alarma
[2]	•			n de zona	□ Corte d			espues de alarma ierre de zona
[3]+[4]	Поропо	de resti	auracio	ii do Zoria		ac sircila		circ de Zoria
[-].[.]				Opción de Transmisión de Reporte d	de Prueba Auto	omática		
	[3]	[4] Opc	ión de Tr	ansmisión de Reporte de Prueba Automática				
	OFF (ódigo de reporte de prueba cada vez que transc	curran los días pro	ogramados en la sección [8	340] y a	la hora
				n la sección [850] (de fábrica).				
	OFF			: Transmite código de reporte de prueba cada v smite código de reporte de prueba cada vez que				
	ON	últim	nos dígitos	nsmite el código de reporte de prueba cada hora s). Notar que los primeros dos dígitos de la secc [850], el código de reporte de prueba es transm	ión [850] son obv	iados. <i>Por ejemplo, si se p</i>	orogram	ó 10:25
	ON			eporte de prueba es transmitido cuando se reúr cionadas arriba (opciones [3] = OFF y [4] = ON			unda o	tercera
re:	0-14	- 0		-44 ID	□ Deebel	L 1114 - J -	□Va	alores de fáb. de CID /
[5]	Salto de	e Código	ae Coi	Tact ID	☐ Deshal	DIIItado		ato lento personalizado
[6] a [8]	N/A				N/A		N/A	
[802]	Opcione	es de Dii	rección	de Llamada de Eventos 1				
Opción		. 176 114			OFF			ON
[1]			-	óds. de reporte de armado /desarmad		☐ Deshabilitado		☐ Habilitado
[2]	Llamar a teléf. #2 para códs. de reporte de armado /desarmado							■ Habilitado
[3] [4]	Llamar a busca para códs. de reporte de armado /desarmado N/A				Deshal N/A	ollitado		∐ Habilitado N/A
		teléf. #1	1 para lo	os códigos de reporte de alarma /		:11:4d -		
[5]	restaura			. 3	☐ Deshab	oilitado		☐ Habilitado
[6]	restaura	ción de a	alarma	os códigos de reporte de alarma /	☐ Deshab	ilitado		■ Habilitado
[7]	/restaura	-		para los códigos de reporte de alarm	□ Desnab	ilitado		■ Habilitado
[8]	N/A				N/A			N/A

[803]	Opciones de Dirección de Llamada de Eventos 2		
Opción		OFF	ON
[1]	Llamar a teléf. #1 para los códigos de reporte de sabotaje / restauración de sabotaje	☐ Deshabilitado	■ Habilitado
[2]	Llamar a teléf. #2 para los códigos de reporte de sabotaje / restauración de sabotaje	Deshabilitado	■ Habilitado
[3]	Llamar a buscapersonas para los códigos de reporte de sabotaje /restauración de sabotaje	☐ Deshabilitado	☐ Habilitado
[4]	N/A	N/A	N/A
[5]	Llamar a teléf. #1 para los códigos de reporte de fallo / restauración de fallo	Deshabilitado	■ Habilitado
[6]	Llamar a teléf. #2 para los códigos de reporte de fallo / restauración de fallo	Deshabilitado	■ Habilitado
[7]	Llamar a buscapersonas para los códigos de reporte de fallo restauración de fallo	Deshabilitado	☐ Habilitado
[8]	N/A	N/A	N/A
TO 0 47			
	Opciones de Dirección de Llamada de Eventos 3	055	011
Opción		OFF	ON
	Llamar a teléf. #1 para los códigos especiales de reporte	☐ Deshabilitado	☐ Habilitado
	Llamar a teléf. #2 para los códigos especiales de reporte	☐ Deshabilitado	☐ Habilitado
	Llamar a busca para los códigos especiales de reporte	☐ Deshabilitado	☐ Habilitado
	N/A	N/A	N/A
131	Llamar a teléf. personal # en alarma en zona (de robo / incendio)	☐ Deshabilitado	■ Habilitado
[6]	Llamar a teléf. personal # en alarmas de pánico	☐ Deshabilitado	■ Habilitado
[7]	Llamar a teléf. personal # en alarmas de paramédicos	☐ Deshabilitado	■ Habilitado
[8]	Llamar a teléf. personal # en fallo de alimentación de central	☐ Deshabilitado	■ Habilitado
[805]	Opciones de GSM		
Opción	, -P		
•			
	Reporte de GSM		
	[1] [2] Primaria Copia de Seguridad		
[1] y [2]	OFF OFF Linea Terrestre Linea Terrestre		
	OFF ON Línea Terrestre GSM ON OFF GSM Línea Terrestre		
	ON ON GSM GSM		
F01 F41			
[3] y [4]	Uso futuro		
	Respuesta de Central al Fallo de Sin Servicio GSM		
	[5] [6]		
[5] y [6]	OFF OFF Deshabilitado		
	OFF ON Si desarmado: Sólo fallo Si armado: Sólo fallo		
	ON OFF Si desarmado: Sólo fallo Si armado: Alarma audible		
	ON ON Alarma silenciosa cambia a audible		
[7]	Uso futuro		
		OFF	ON
[8]	Supervisión de congestión RF de GSM	☐ Deshabilitado	■ Habilitado

Configuración de la Comunicación WR Ver Menús Rápidos en la página 37

^	_	_	٦
ı.		_	ч
v	и	м	41

Sección	Datos	Descripción
[810]	/	Formato de reporte
	TEL1 TEL2	0 = Ademco Lento
		1 = Silent Knight Rápido
		2 = Sescoa
		3 = Ademco Express
		4 = Ademco Contact ID (de fábrica)
[811]	//	Número de Abonado de Partición 1
[812]		Número de Abonado de Partición 2
[815]		
	NÚMERO DE TELÉFONO 1 DE C	ENTRAL RECEPTORA
[816]		
	NÚMERO DE TELÉFONO 2 DE C	ENTRAL RECEPTORA
[817]		
	NÚMERO DE TELÉFONO DE RES	SPALDO
[818]		
	NÚMERO DE TELÉFONO DE BUS	CAPERSONAS
[819]		
	MENSAJE NUMERICO ENVIADO	CON REPORTE A BUSCAPERSONAS

NOTA: Para borrar un número de teléfono /mensaje numérico, pulsar la tecla [NOCHE por cada dígito en la sección respectiva.

Teclas Especiales para los Números de Teléfono				
Pulsar Valor o Acción				
[OFF]	*			
[EXC]	#			
[MEM]	Cambiar de marcado por impulsos a marcado por tonos o viceversa			
[FALLO]	Pausa de 4 segundos			
[NOCHE]	borrar dígito actual			
[t]	inserta espacio en blanco			

Ingreso de Códigos de Reporte

Formatos Ademco Lento, Silent Knight, SESCOA, y Ademco Express :

Ingresar el valor hexa deseado de 1 ó 2 dígitos (0-F ó 00-FF).

Formato "Programable" Ademco:

Ingresar el valor hexa deseado de 2 dígitos desde la "Lista de Códigos de Reporte Ademco - Programables" (ver el Apéndice 1 en la página 27). Tomar en cuenta que ingresar FF devuelve el código de reporte al valor de fábrica de la "Lista de Códigos de Reporte Automáticos" (ver el Apéndice 2 en la página 29).

Formato Ademco "Todos los Códigos":

La central genera automáticamente códigos de reporte desde la "Lista de Códigos de Reporte Ademco - Todos los Códigos" (ver el Apéndice 2 en la página 29).

Tiempos de la Comunicación

Sección		Datos	Descripción
[830]		(000 a 255) x 2 segundos	Retardo de fallo de SLT (de fábrica 016)
[831]	/	(000 a 032)	Máximo de intentos de marcado de receptora (de fáb.: 008)
[832]*	/	(000 a 127) segundos	Retardo entre intentos de marcado* (de fábrica: 020)
[833]	/	(000 a 255) segundos	Retardo de transmisión de alarma (de fábrica: 000)
[834]	/	(000 a 127) segundos	Retardo de reporte a buscapersonas (de fábrica: 020)
[835]	/	(000 a 010)	Repetición de reporte de mensaje a busca (de fábrica: 003)
[836]*	/	(000 a 127) segundos	Retardo de reporte a número personal* (de fábrica: 005)
[837]*	/	(000 a 010)	Repetición de mensaje de reporte a No. personal* (de fáb.: 003)
[838]	/	(000 a 255) segundos	Retardo de cierre reciente (de fábrica: 000)
[839]	/	(000 a 255) minutos	Retardo de reporte de fallo de alimentación (de fábrica: 015)
[840]	/	(000 a 255) días	Reporte de prueba automática (de fábrica: 000)
[841]	//	(000 a 032)	Máximo de intentos de marcado - VDMP3 (de fábrica: 008)

^{*} Esta sección se aplica al Marcador Vocal Externo (Plug-In) cuando se usa un VDMP3.

Sección		Datos	Descripción
[850]		HH: MM	Hora del reporte de prueba automática (00:00)
[851]	/	(000 a 255) x 1 minuto	Retardo de reporte de armado (de fábrica: 005)
[852]	/	(000 a 255) x 1 minuto	Retardo de reporte de desarmado (de fábrica: 060)
[855]	/	(000 a 255) x 2 segundos	Tiempo de sin servicio GSM (de fábrica: 016)
[856]		(000 a 255)	Idioma de SMS (de fábrica: 000)

ID de Idioma de SMS

Idioma	ID	Idioma	ID	Idioma	ID
Inglés	000	Turco	008	Búlgaro	016
Francés	001	Húngaro	009	Rumano	017
Español	002	Checo	010	Eslovaco	018
Italiano	003	Holandés	011	Chino	019
Sueco	004	Croata	012	Serbio	020
Polaco	005	Griego	013	Uso futuro	021 a 255
Portugués	006	Hebreo	014		
Alemán	007	Ruso	015		

Sección	Datos	Descripción	Sección	Datos	Descripción
[860]	/	Autoarmado	[861]		Armado rápido
	/	Tarde para armar			Armado con PC
	/	Sin movimiento			Armado con llave
	/	Armado parcial		/	N/A
Códigos	s Especiale	s de Reporte de Desarma	ndo (de fábrica = F	FF)	
Sección	Datos	Descripción			
[862]	/	Cancelar autoarmado			
		Desarmado con PC			
	/	Cancelar Alarma con có	digo de usuario o Win	Load	
	/	_ N/A			
Códigos	s Especiale	s de Reporte de Alarma (de fábrica = FF)		
Sección	Datos	Descripción	Sección	Datos	Descripción
[863]	/	Pánico de urgencia	[864]	/	Desconexión de zona
	/	Pánico de auxilio		/	Coacción
	/	Pánico de incendio		/	Bloqueo del teclado
		O :		1	N/A
	/	_ Cierre reciente		/	
Códigos	de Report	-	de fábrica = FF)	/	
Código: Sección	de Report	te de Fallo en el Sistema ((de fábrica = FF) Sección		
_	/ s de Report	-		/Fallo de	alimentación en módulo
Sección	/_ s de Report	te de Fallo en el Sistema (Sección		
Sección	de Report	te de Fallo en el Sistema (Sección		alimentación en módulo
Sección	/s de Report	te de Fallo en el Sistema (N/A Fallo de CA	Sección	 Batería I	alimentación en módulo
Sección	s de Report	te de Fallo en el Sistema (N/A Fallo de CA Fallo de batería	Sección	Batería I N/A N/A Congest	alimentación en módulo paja /sin batería en módulo ión RF de GSM
Sección [865]	/	N/A Fallo de CA Fallo de batería Alimentación auxiliar Sobrecarga en salida de sirena Salida de sirena desconectada	Sección [868]//_	Batería I N/A N/A Congest GSM sir	alimentación en módulo paja /sin batería en módulo ión RF de GSM servicio
Sección [865]	/ / / / / /	N/A Fallo de CA Fallo de batería Alimentación auxiliar Sobrecarga en salida de sirena Salida de sirena desconectada Pérdida de Hora	Sección [868]//_	Batería I N/A N/A Congest GSM sir Pérdida	alimentación en módulo paja /sin batería en módulo ión RF de GSM
Sección [865]	/	N/A Fallo de CA Fallo de batería Alimentación auxiliar Sobrecarga en salida de sirena Salida de sirena desconectada	Sección [868]//_	Batería I N/A N/A Congest GSM sir	alimentación en módulo paja /sin batería en módulo ión RF de GSM servicio

NOTA: Para las instrucciones acerca del formato del código de reporte, ver página 21. Consultar Valores Decimales y Hexadecimales en la página 31.

Pérdida de módulo Sabotaje de módulo

Códigos de Reporte de Restauración de Fallo en el Sistema (de fábrica = FF)

Sección	Datos	Descripción	Sección	Datos	Descripción
[870]	/	SLT	[873]	/	Fallo de alimentación en módulo
	/	Fallo de CA		/	N/A
	/	Fallo de batería		/	N/A
	/_	Alimentación auxiliar		/_	N/A
[871]	/_	Sobrecarga salida de sirena	[881]	/	Congestión RF de GSM
	/	Salida sirena desconectada		/	GSM sin servicio
	/_	Pérdida de Hora		/	Pérdida de supervisión de módulo GSM
	/_	N/A		/	N/A
[872]	/	Fallo al comunicar			
	/	N/A			
	/	Pérdida de módulo			
	/	Sabotaje de módulo			

Códigos Especial de Reporte del Sistema (de fábrica = FF)

Sección	Datos	Descripción	Sección	Datos	Descripción
[875]	/	Arranque frío	[876]	/	Instalador conectado
	/	Reporte de Prueba		/	Instalador desconectado
	/	N/A		/	Fallo de Sin Cierre
	/	WinLoad desconectado		/	N/A
[878]	/	Desarmado con llave	[884]	/	Comunicación perdida de GSM con central
	/	Desarmar c. llave tras alarma		/	N/A
		Alarma anulada con llave		/	N/A
	/	N/A		/	N/A

NOTA: Para las instrucciones acerca del formato del código de reporte, ver la página 21. Consultar Valores Decimales y Hexadecimales en la página 31.

[966]	Borrado de Códigos de Reporte		
Opción		OFF	ON
[1]	Borrado de códigos de reporte de zona*	Deshabilitado	☐ Habilitado
[2]	Borrado de códigos de reporte de usuario*	Deshabilitado	☐ Habilitado
[3]	Borrado de códs. de reporte de armado /desarmado /alarma*	Deshabilitado	☐ Habilitado
[4]	Borrado de códigos de reporte de fallo*	Deshabilitado	☐ Habilitado
[5]	Códigos de reporte especiales del sistema*	Deshabilitado	☐ Habilitado
[6]	Borrar cód. reporte de pérdida comunicación GSM c. central	* Deshabilitado	☐ Habilitado
* Habilita	r todas las opciones que se desean borrar. Los respectivos φ	grupos de códs. de reporte	son borrados al salir de la sección.
Reinici	alización de Códigos de Reporte		
[967]	Reinicialización de Códigos de Reporte		
Opción		OFF	ON
[1]	Restauración de códs. de reporte de zona a valor de fábrica		☐ Habilitado
[2]	Restauración de códs. de reporte de usuario a valor de fábric	_	☐ Habilitado
[3]	Restauración de códs. de reporte de armado /desarmado / alarma a valores de fábrica**	Deshabilitado	☐ Habilitado
[4]	Restauración de códs. de reporte de fallo a valores de fábric	a** Deshabilitado	☐ Habilitado
[5]	Restauración de códs. de reporte especiales del sistema a lo valores de fábrica**	os Deshabilitado	☐ Habilitado
[6]	Reinicialización del código de reporte para pérdida de comunicación de GSM con la central**	Deshabilitado	☐ Habilitado
	ar todas las opciones que se desea devolver a valores de fábr alores de fábrica después de salir de la sección.	rica. Los respectivos grupo	s de códigos de reporte son devueltos
Prog	ramación con WinLoad 🜆 🗸	er Menús Rápidos en la pá	ágina 37
Opcion	nes de WinLoad		
[900]	Opciones de WinLoad		
Opción		OFF	ON
[1]	Retornar llamada	□ Deshabilitado	☐ Habilitado
[2]		□ Deshabilitado	☐ Habilitado
[3] a [8]	N/A	N/A	N/A
Tiempo	os de WinLoad		

Heilibo	5 UE WIIILUAU	
Sección	Datos	Descripción
[901]*	/ timbrados (000 a 255)	Número de timbrados* (de fábrica: 008)
[902]* * Esta sec	/ (000 a 255) segundos ción se aplica al Marcador Vocal Externo (Plug-	Retardo de salto de contestador automático* (de fábrica: 030) -In) cuando se usa un VDMP3.
[910]	/ ID de la Central	
[911]	// Contraseñade PC	
[915]	/////////NÚMERO DE TELÉFONO DE PC	

NOTA: Para una mayor seguridad en la comunicación, sírvase cambiar el valor de fábrica del ID de CENTRAL y la CONTRASEÑA DE PC.

Configuración de Conexión de GPRS de WinLoad

[920]	//
[921]*	
[922]*	NOMBRE DE PUNTO DE ACCESO (NPA) PARTE 1 (I.E. INTERNET.COM) NOMBRE DE PUNTO DE ACCESO (NPA) PARTE 2
[923]*	//////////_
[924]*	/////////// PARTE 2 DE NOMBRE DE USUARIO
[925]*	////////////
[926]*	////////////
[927]*	///

^{*} Debe ser configurado mediante WinLoad



Consultar el **Menú Rápido del Instalador** en la página 38 para la programación alternativa del número de teléfono de PC, del Identificador de Central y de la contraseña de PC.

Otros Modos y Configuraciones

• • • •	_		
Sección	Desci	rinc	ción

[950]	Devolver todas las secciones programables a los valores de fábrica
[955]	Borrar fallo de módulo bus (retirar módulo desconectado del bus)
[970]	Descarga de la llave de memoria hacia la central (ver el Manual de Instalación y Consulta)
[975]	Descarga de la central hacia la llave de memoria (ver el Manual de Instalación y Consulta)
[980]	Pantalla de número de versión de la central (ver Visualización de Números de Versión en la página 1)

Apéndice 1: Códigos de Reporte Ademco Contact ID

CID#		Valor de
		Programación
Alarn	nas Médicas - 100	
100	Alarma médica	01
101	Transmisor pendiente	02
	Error al reportar	03
Alarn	nas de Fuego - 110	
110	Alarma de fuego	04
111	Humo	05
112	Combustión	06
113	Flujo de agua	07
114	Calor	08
115	Estación de sondeo	09
116	Conducto de Aire	0A
117	Llama	0B
118	Prealarma	0C
Alarn	nas de Pánico - 120	
120	Alarma de Pánico	0D
121	Coacción	0E
122	Silenciosa	0F
123	Audible	10
124	Coacción - Acc. autorizado	11
125	Coacción - Tráns. autoriz.	12
Alarn	nas Antirrobos -130	
130	Alarma de Robo	13
131	Perímetro	14
132	Interior	15
133	24 Horas	16
134	Entrada /Salida	17
135	Día /Noche	18
136	Exterior	19
137	Antisabotaje	1A
138	Prealarma	1B
139	Intrusión verificada	1C
Alarn	nas Generales - 140	
140	Alarma general	1D
141	Circuito Abierto	1E
142	Cortocircuito	1F
143	Fallo módulo de expansión	20
144	Sensor de sabotaje	21
145	Sabotaje mód. expansión	22
146	Antirrobos silencioso	23
147	Fallo supervisión sensor	24
Antir	robos 24 horas – 150 y 160)
150	Antirrobos 24 horas	25

CID#	Código de Reporte	Valor de
		Programación
151	Detección de gas	26
152	Refrigeración	27
153	Pérdida de calor	28
154	Filtración de agua	29
155	Fisura lámina metálica	2A
156	Fallo diurno	2B
157	Bajo nivel de gas	2C
158	Temperatura alta	2D
159	Temperatura baja	2E
161	Pérdida de flujo de aire	2F
162	Detecc. monóxido carbono	30
163	Nivel del tanque	31
Supe	rvisión de Fuego - 200 y 21	10
200	Supervisión de fuego	32
201	Presión baja del agua	33
202	CO ₂ bajo	34
203	Sensor de válvula	35
204	Nivel bajo del agua	36
205	Bomba activada	37
206	Fallo de bomba	38
Fallo	s de Sistema - 300 y 310	
300	Fallo del sistema	39
301	Pérdida de CA	3A
302	Batería baja en sistema	3B
303	Fallo de RAM	3C
304	Fallo de ROM	3D
305	Reset del sistema	3E
	Cambio program. central	3F
307	Fallo de auto prueba	40
308	·	41
	Fallo en prueba de batería	42
	Fallo de tierra	43
311	Batería perdida /agotada	44
	Límite sobrecarga alim.	45
313	Reset de ingeniería	46
Fallo	s de Relé /Sonido - 320	
320	Relé /sonido	47
321	Sirena 1	48
322	Sirena 2	49
323	Relé de alarma	4A
324	Fallo relé	4B
325	Inversión de relé	4C
326	Verif. notificación equipo #3	4D

CID#	Código de Reporte	Valor de
327	Verif. notificación equipo #4	Program. 4E
	s de Periferia Sistema -330	
330	Periferia del sistema	4F
331	Circuito Abierto	50
	Cortocircuito	51
	Fallo módulo de expansión	52
334	Fallo de repetidor	53
335	Impresora local sin papel	54
336	Fallo de impresora local	55
337	Exp. pérdida CC Módulo	56
338	Exp. batería baja módulo	57
339	Exp. reset de módulo	58
341	Exp. sabotaje de módulo	59
342	Exp. pérdida CA Módulo	5A
343	Exp. fallo autoprueba mód.	5B
344	Detección bloqueo	5C
	receptor RF	
Fallo	s de Comunicación – 350 y	360
350	Comunicación	5D
351	Fallo de Telco 1	5E
352	Fallo de Telco 2	5F
353	Radio de largo alcance	60
354	Fallo al comunicar	61
355	Pérdida supervisión radial	62
356	Pérdida central de transmisión	63
357	Fallo radio de largo alcance ROE	64
Fallo	s de Circuito de Protección	า - 370
370	Circuito de protección	65
371	Circuito protección abierto	66
372	Cortocircuito de protección	67
373	Fallo de fuego	68
374	Salir de error de alarma	69
375	Fallo de pánico zona	6A
376	Fallo zona de atraco	6B
377	Fallo de balanceo	6C
378	Fallo de cruce de zona	6D
Fallos de Sensor - 380 y 390		
380	Fallo de sensor	6E
381	Pérdida supervisión - RF	6F
382	Pérdida supervisión - RPM	70
383	•	71
384	Baja batería transmisor RF	72
385	Sensibilidad Alta detector de humo	73
386	Sensibilidad Baja detector	74

de humo

CID#	Código de Reporte	Valor de Programación
387	Sens. alta detec. intrusión	75
388	Sens. baja detec. intrusión	76
389	Fallo auto prueba sensor	77
391	Fallo control de sensor	78
392	Error compensación deriva	79
393	Alerta de mantenimiento	7A
Abrir	/Cerrar - 400	
400	Abrir / Cerrar	7B
401	Apertura /Cierre p. usuario	7C
	Grupo abierto /cerrado	7D
	Apertura /cierre automático	7E
100	Appendia / olerre automatio	
406	Cancelar	7F
407	Arm./Desarm. a distancia	80
408	Armado rápido	81
409	Apertura /cierre con llave	82
Acce	so a Distancia - 410	
411	Pedido de volver a llamar	83
412	Logrado – acc. descarga	84
413	Acceso fallido	85
414	Sistema apagado	86
415	Marcador apagado	87
416	Descarga lograda	88
Cont	rol de Acceso - 420 y 430	
421	Acceso denegado	89
422	Reporte acc. por usuario	8A
423	Acceso forzado	8B
424	Tránsito negado	8C
425	Tránsito autorizado	8D
426	Puerta acc. abierta forzada	8E
427	Fallo de supervisión estado puerta de entrada	8F
428	Pedido salida en punto de entrada	90
429	Entrada acceso a modo de programación	91
430	Salida de modo de programación acceso	92
431	Cambio niveles de acceso	93
432	Fallo acc. relé /activación	94
433	Acceso derivación RTE	95
434	Acceso derivación DSM	96
Arma	ado - 440 y 450	
441	Armado En Casa	97
442	Armado En Casa c. Llave	98
450	Excepción Apertura /cierre	99

CID#	Código de Reporte	Valor de Programación
451	Apertura /cierre temprano	9A
452	Apertura /cierre tarde	9B
453	Fallo al abrir	9C
454	Fallo al cerrar	9D
455	Autoarmado fallido	9E
456	Armado parcial	9F
457	Salir de error (usuario)	Α0
458	Usuario en el local	A1
459	Cierre reciente	A2
Siste	ema - 460	
461	Código ingresado erróneo	А3
462	Código ingresado legal	A4
463	Rearmar tras alarma	A5
464	Hora autoarm. extendida	A6
465	Reset de alarma de pánico	A7
466	Servicio instalación On/Off	A8
Sirer	na Relé deshabilitado -520	
520	Sirena /Relé deshabilitado	A9
521	Sirena 1 deshabilitada	AA
522	Sirena 2 deshabilitada	AB
523	Relé de alarma deshab.	CA
524	Fallo relé deshabilitado	AD
525	Inversión de relé deshab.	AE
526	Verif. notificación equipo #3 Deshabilitado	AF
527	Verif. notificación equipo #4 Deshabilitado	В0
Mód	lulos - 530	
531	Módulo añadido	B1
532	Módulo quitado	B2
Desh	nabilitar Comunicación – 55	i0 y 560
551	Marcador deshabilitado	В3
552	Trans. radio deshabilitada	B4
Anul	ación - 570	
570	Anulación de zona	B5
571	Anulación de fuego	В6
572	Anulación de zona de 24Hrs.	B7
573	Anulación de zona de robo	B8
574	Anulación de grupo	B9
575	Anulación de balanceo	ВА
576	Acceso derivación zona	ВВ
577	Anulación punto de acceso	ВС
Prue	ba /Misc 600	
601	Activ. manual de prueba	BD
602	Reporte prueba periódico	BF

CID#	Código de Reporte	Valor de Program.
603	Transmisión periódica RF	BF
604	Prueba de fuego	C0
605	Seguim. reporte estado	C1
606	Seguimiento de escucha	C2
607	Modo prueba caminando	C3
608	Prueba periódica - fallo sistema presente	C4
609	Transmisor video activo	C5
611	Prueba de punto OK	C6
612	Punto no probado	C7
613	Intrus. probada caminando	C8
614	Prueba caminando z fuego	C9
615	Prueba caminando z pánic.	CA
616	Pedido de servicio	СВ
621	Reset memoria eventos	CC
622	Mem. eventos 50% llena	CD
623	Mem. eventos 90% llena	CE
624	Memoria eventos excedida	CF
625	Reset de Hora /Fecha	D0
626	Hora /Fecha inexactos	D1
627	Entrada en programación	D2
628	Salida de programación	D3
629	Marc. mem eventos 32hrs	D4
630	Cambio de horario	D5
631	Cambio de horario excepción	D6
632	Cambio de horario de acceso	D7
654	Inactividad de sistema	D8

Apéndice 2: Lista de Códigos de Reporte Automáticos

Evento en el Sistema	Código de Reporte Contact ID De Fábrica
Armado con Código de Usuario (##)	3 4A1 - Cierre por usuario
Autoarmado	3 4A3 - Cierre automático
Tarde para armar	3 452 - Tarde para cerrar
Sin movimiento	3 452 - Tarde para cerrar
Armado parcial	1 456 - Anulación de grupo
Armado rápido	3 4A8 - Armado rápido
Armado con software	3 4A7 - Armado /desarmado a distancia
Desarmado con Código de Usuario (##)	1 4A1 - Apertura por usuario
Desarmar después de alarma* con Código de Usuario (##)	1 4A1 - Apertura por usuario
Anular alarma** con Código de Usuario (##)	1 4A6 - Cancelado por usuario
Autoarmado anulado	1 464 - Apertura /cierre diferido
Desarmado con software	1 4A7 - Armado /desarmado a distancia
Desarmar después de alarma con software	1 4A7 - Armado /desarmado a distancia
Cancelar alarma con software	1 4A6 - Cancelado por usuario
Anular alarma paramédica	1 4A6 - Cancelado por usuario
Zona anulada (##)	1 57A - Zona anulada
Alarma de zona (##)	1 13A - Alarma antirrobos
Alarma de fuego (##)	1 11A - Alarma de fuego
Restauración de alarma de zona (##)	3 13A - Restauración alarma antirrobos
Restauración de alarma de incendio (##)	3 11A - Restauración alarma de incendio
Pánico 1 - emergencia	1 12A - Alarma de pánico
Pánico 2 - médico	1 1AA - Alarma médica
Pánico 3 - incendio	1 115 - Estación de sondeo
Cierre reciente	3 459 - Abrir /Cerrar
Desactivación automática de zona	1 575 - Anulación de grupo
Alarma de coacción	1 121 - Coacción
Bloqueo del teclado	1 421 - Acceso negado
Anulación de zona (##)	1 57A - Zona anulada
Zona saboteada (##)	1 144 - Sabotaje de sensor
Restauración de sabotaje de zona (##)	3 144 - Restauración de sabotaje de sensor
Fallo de CA	1 3A1 - Pérdida de CA
Fallo de batería	1 3A9 - Fallo de prueba de batería
Fallo de alimentación auxiliar	1 3AA - Fallo del sistema
Límite de corriente de salida de sirena	1 321 - Timbre 1
Sirena ausente	1 321 - Timbre 1
Pérdida de hora	1 626 - Hora /fecha inexactos
Fallo en circuito de fuego	1 373 - Fallo de fuego
Fallo de comunicación	1 354 – Fallo de ruego
Interferencia RF	1 344 - detección bloqueo de receptor RF
Restauración de fallo de SLT	3 351 - Restauración de fallo de Telco 1
Restauración de fallo de CA	
	3 3A1 - Restauración de pérdida de CA
Restauración de fallo de batería	3 3A9 - Restauración de prueba de batería

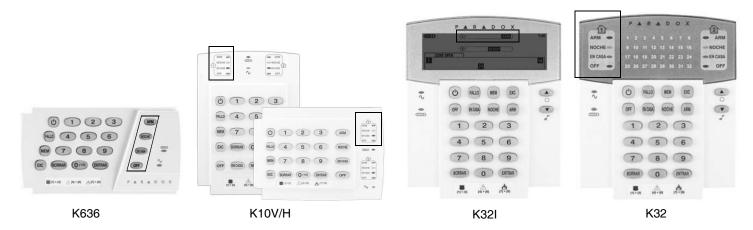
^{*} Un sistema armado está o estaba en alarma y fue desarmado por un usuario.

^{**} Un sistema desarmado está o estaba en alarma (i.e. zona de 24Hr) y fue desarmado por un usuario.

Evento en el Sistema	Código de Reporte Contact ID De Fábrica
Restauración de fallo de alimentación auxiliar	3 3AA - Restauración de fallo del sistema
Restauración de límite de corriente de salida de sirena	3 321 - Restauración de sirena 1
Restauración de sirena ausente	3 321 - Restauración de sirena 1
Reloj programado	3 625 - Reset de hora /fecha
Restauración de fallo en circuito de fuego	3 373 - Restauración fallo de fuego
Fallo de comunicación con central receptora	3 354 - Fallo al comunicar
Interferencia RF	3 344 - detección bloqueo de receptor RF
Fallo de Combus	1 333 - Fallo de módulo de expansión
Sabotaje de módulo	1 341 - Sabotaje de módulo de expansión
Restauración de fallo de bus	3 333 – Restauración de fallo de módulo de expansión
Restauración de sabotaje de módulo	3 341 - Restauración de sabotaje de módulo de expansión
Arranque frío	1 3A8 – Sistema apagado
Reporte de prueba iniciado	1 6A2 - Reporte de prueba periódico
Fin de comunicación de software de PC	1 412 - Logrado - acceso descarga
Instalador programando	1 627 - Entrada en modo de programación
Instalador sale de programación	1 628 - Salida de modo de programación
Mantenimiento conectado	1 627 - Entrada en modo de programación
Mantenimiento desconectado	1 628 - Salida de modo de programación
Fallo de sin cierre	1 654 - Inactividad del sistema
Fallo de CA en Módulo	1 342 – Fallo de CA en módulo
Restauración de fallo de CA en módulo	3 342 – Restauración de CA en módulo
Fallo de batería de módulo	1 338 – Fallo de batería en módulo
Restauración de fallo de batería de módulo	3 338 – Fallo de batería en módulo
Baja batería en módulo RF	1 384 - Baja batería transmisor RF
Restauración de batería de módulo RF	3 384 – Restauración batería transmisor RF
Fallo de supervisión de módulo RF	1 381 - Pérdida de supervisión - RF
Restauración de supervisión RF de módulo	3 381 - Restauración de supervisión - RF
Pérdida de supervisión de módulo RF	1 381 - Pérdida de supervisión - RF
Restauración de supervisión RF de módulo	3 381 – Restauración de pérdida de supervisión - RF
Sabotaje de módulo RF	1 145 - Sabotaje de módulo de expansión
Restauración de sabotaje de módulo RF	3 145 – Restauración de sabotaje de módulo de expansión
Alarma de paramédicos	1 1AA - Médica
Zona forzada	1 57A - Zona forzada
Zona Incluida	3 57A - Zona incluida

Apéndice 3: Ingreso y Representación de Datos

Para acceder al Modo de Pantalla de Datos, pulsar [ENTRAR] tras ingresar una sección y antes de ingresar cualquier dato. Las 3 teclas / 4 luces LED como se muestra abajo empiezan a parpadear señalando que se está en Modo de Pantalla de Datos.



Cada vez que se pulsa la tecla [ENTRAR], el teclado muestra el dígito siguiente de la sección en curso y continua a través de las siguientes secciones un dígito a la vez sin cambiar los valores programados. No está disponible para las secciones que usan el Método de Selección de Funciones Múltiples. Pulsar la tecla [BORRAR] en cualquier momento para salir del Modo de Pantalla de Datos.

Hay dos métodos para ingresar datos si se está en el modo de programación: Método de Ingreso de Datos con Dígitos Únicos y la Programación por Selección de Funciones.

Método de Ingreso de Datos con Dígitos Únicos

Después de ingresar al modo de programación, algunas secciones requieren el ingreso de valores decimales del 000 al 255. Otras secciones requieren el ingreso de valores hexadecimales del 0 al F. Los datos requeridos son claramente indicados en este manual. Al ingresar el último dígito en una sección, la central lo guarda automáticamente y avanza a la sección siguiente.

Método de Programación por Selección de Funciones

Después de ingresar ciertas secciones, ocho opciones son mostradas donde cada opción del [1] al [8] representa una característica específica. Pulsar la tecla correspondiente a la opción deseada. Esto significa que la opción está habilitada (ON). Pulsar la tecla de nuevo para retirar el dígito y, en consecuencia, deshabilitar la opción (OFF). Pulsar la tecla [BORRAR] para deshabilitar las ocho opciones. Una vez las opciones configuradas, pulsar la tecla [ENTRAR] para guardar y avanzar a la siguiente sección.

Valores Decimales y Hexadecimales

Visualización		ción	
Valor o Acción	Pulsar la Tecla	LED de 10 Zonas	LED de 32 Zonas
Valor 0 / Remplaza Dígito Actual con 0	[NOCHE]	Borra dígito y permanece en la sección	Borra dígito y permanece en la sección
Valores 1 a 9	[1] a [9]	Borra dígito y permanece en la sección	Zona 1 a 9
A (sólo hexa)	[0]	Teclas 1 a 9	Zona 10
B (sólo Hexa)	[OFF]	Tecla 0(10)	Zona 11
C (sólo Hexa)	[EXC]	OFF	Zona 12
D (sólo Hexa)	[МЕМ]	EXC	Zona 13
E (sólo Hexa)	[FALLO]	MEM	Zona 14
F (sólo Hexa)	ιψı	FALLO	Zona 15
Salir Sin Guardar	[BORRAR]	ıψı	Luces LED ARM y EN CASA parpadean
Guardar Datos (sólo hexa)	[ENTRAR]	LUCES LED ARM Y EN CASA parpadean	Avanzar a la siguiente sección

Pantalla de Fallos

- Pulsar la tecla [FALLO] para acceder a la Pantalla de Fallos. Notar que el teclado puede ser programado para emitir un tono biip cada 5 segundos siempre que ocurra una nueva condición de fallo. Pulsar la tecla [FALLO] para detener los tonos.
- Para ver el menú secundario, pulsar la tecla correspondiente en el menú principal.

Menú Principal de Fallos	Menú Secundario de Fallos
[2] Fallo de alimentación	 [1] Sin Batería /Batería Baja en la central [2] Fallo de CA en la central [3] Sobrecarga de alimentación auxiliar en la central [8] Alimentación débil en el módulo de comunicación GSM
[3] Fallo de sirena	[1] Sirena desconectada en la central [2] Sobrecarga de sirena en la central
[4] Fallo de Comunicación	[1] Supervisión de Línea Telefónica en la central [2] Fallo de comunicación con Teléfono #1 de Receptora en la central [3] Fallo de comunicación con Teléfono #2 de Receptora en la central [4] Fallo de comunicación con buscapersonas en la central [5] Fallo de comunicación con número personal en la central [6] Fallo de comunicación con PC en la central [9] Sin Servicio GSM (fallo en la red GSM) [EN CASA] Congestión RF de GSM
[5] Fallo de sabotaje o de cableado en zona	[1] a [32] Fallo de zonas saboteadas y de cableado de zona
[6] Fallo de sabotaje de módulo	[2] Bus de teclado [3] Módulo Bus ZX8 [6] Módulo bus GSM
[7] Fallo en circuito de fuego	[1] a [32] Zonas con fallo de circuito de fuego
[8] Pérdida de Hora	
[0 (10)] ó [10] Pérdida de supervisión de módulo	 [2] Bus de teclado (efectuar un reset de la central no borra este fallo, borrarlo en la sección [955] en la página 26.) [3] Módulo Bus ZX8 [7] Módulo Bus PGM4 [8] Módulo de voz [9] Módulo GSM
[16] Fallo de teclado (K32 solamente)	
[NOCHE] Fallo de teclado (K636 / K10V/H solamente)	

Teclas de Función del Instalador

Para acceder a las Teclas de Función del Instalador, pulsar:

[ENTRAR]+[CÓDIGO DE INSTALADOR] + [MEM] = Reporte de Prueba: Envía el código de "Reporte de Prueba" programado en la sección [875] (página 24) a la central receptora.

[ENTRAR]+[CÓDIGO DE INSTALADOR] + [EN CASA] = Cancela la Comunicación: Cancela toda comunicación con el software WinLoad o con la central receptora hasta el próximo evento a reportar.

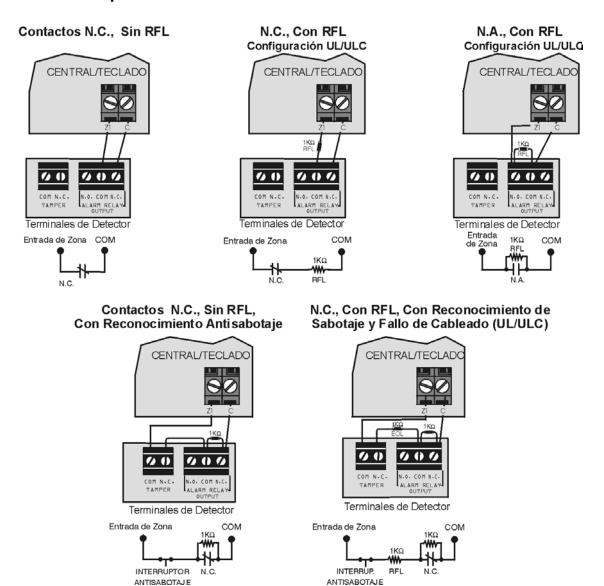
[ENTRAR]+[CÓDIGO DE INSTALADOR] + [NOCHE] = Responde al Software WinLoad: Obliga a la consola a responder una llamada proveniente de la central receptora que usa el software WinLoad.

[ENTRAR]+[CÓDIGO DE INSTALADOR] + [EXC] = Llama al Software WinLoad: Marca el número de teléfono de PC programado en la sección [915] (página 25) para establecer comunicación con una PC que usa el software WinLoad.

[ENTRAR]+[CÓDIGO DE INSTALADOR] + [FALLO] = Modo de Prueba del Instalador: El modo de prueba permite efectuar pruebas caminando y que la sirena emita un pitido para indicar las zonas abiertas. Pulsar la tecla [FALLO] de nuevo para salir.

Conexiones de Hardware

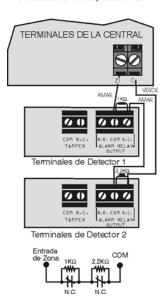
Entradas de Zona Simple



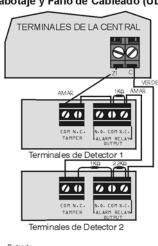
NOTA: Las llaves son conectadas como zonas estándar y siguen las opciones de ZTA programadas en la sección [705] opciones [1] y [2] en la página 17.

Conexiones de Zona de Tecnología Avanzada (ZTA)

Contactos N.C., Sin RFL



Contactos N.C., Con RFL, Reconocin to de Sabotaje y Fallo de Cableado (UL/ .)



de Zona

IKΩ
RFL
ANTIN.C. ANTISABOTAJE

SABOTAJE

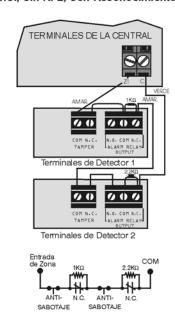
COM

2.2KΩ

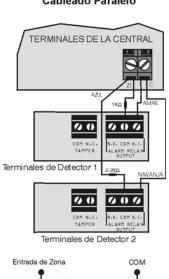
2.2KΩ

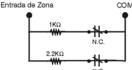
N.C. ANTIN.C. ANTISABOTAJE

Contactos N.C., Sin RFL, Con Reconocimiento o Sabotaje

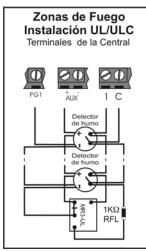


Cableado Paralelo





Conexión de Circuitos de Fuego

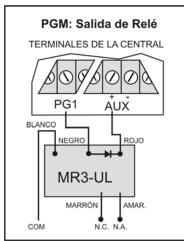


Sólo Conexiones de Zona de Fuego Simple

Si la ZTA está habilitada, no usar la entrada extra (i.e. en el ejemplo más arriba, la entrada 005 no puede ser usada como una zona).

NOTA: Se recomienda conectar los detectores de humo en una configuración en serie.

Conexiones de Relé de Alarma y de PGM



Fuente de Alimentación de PGM

AUX + terminal = el consumo de corriente no debe exceder 450mA Fuente de alimentación = PGM no puede exceder 150mA o exceder el externa el límite de corriente de la fuente de alimentación

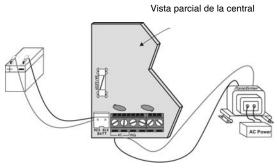
NOTA: Para las opciones de PGM, ver página 13.

Conexiones de Ali mentación CA y de Batería de Respaldo

Consultar los requisitos del transformador en la página 6 para la Aux. Salida de Alimentación. Para conectar cableado adicional a la alimentación auxiliar, usar los conectadores rojo (+) y negro del teclado. La alimentación AUX se apaga si la corriente excede los 650mA. Si la salida auxiliar se sobrecarga y apaga, se debe desconectar todo los dispositivos de la salida durante por lo menos 10 segundos antes de reconectarlos nuevamente en la salida auxiliar.

Tabla de Requisitos del Transformador

	'
Transformador:	Transformador de 16.5Vca con tensión mínima de 20VA (40VA recomendado), 50-60Hz
Fuente de Alimentación CC a:	12Vcc, 4Ah/7Ah
La Alimentación Auxiliar puede proveer máximo:	450mA, apagado sin fusible a 650mA
Carga de Corriente de Batería Aceptable	1.1A

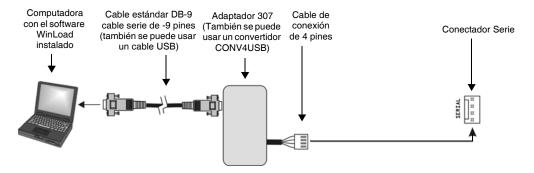


 \wedge

Una conexión incorrecta del transformador puede causar daños al sistema.

Desconectar la batería antes de remplazar el fusible.

Conexión a WinLoad



Actualización del Firmware Mediante WinLoad

Para actualizar el firmware del sistema:

- 1. Conectar el producto a la computadora mediante una Interfaz de Conexión Directa 307USB o un Convertidor CONV4USB.
- 2. Iniciar el Software WinLoad de Carga / Descarga para Instalador
- Hacer clic en el botón del Programador Local. 3.

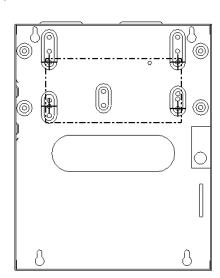


- 4. Verificar la información del producto ubicada en la ventana del Programador Local de Firmware. Si el programador de firmware no detecta automáticamente la central, hacer clic en el botón Com port settings (Configuración de puerto Com) y seleccionar el puerto Com adecuado. Hacer clic después en el botón Refresh Product Info (Actualizar Información del Producto) para la conexión con la central.
- Para verificar si hay actualizaciones, hacer clic en Download Firmware from the web (Descargar Firmware desde sitio web). 5.
- En la lista desplegable de Select Firmware (Seleccionar Firmware), seleccionar la versión de firmware que se desea instalar. 6.
 - Si ya se descargó el archivo .pef desde paradox.com, hacer clic en el botón [...] y seleccionar la ubicación del archivo .pef.
- Hacer clic en el botón Update product firmware (Actualizar firmware del producto). Cuando termine el proceso de descarga, la actualización estará completada.

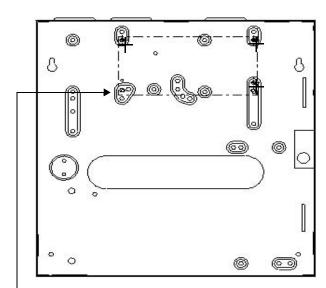
Instalación de la Caja Metálica

Las cruces y la línea punteada representan la ubicación de montaje. Si se requieren dimensiones específicas, comunicarse con el Departamento de Asistencia Técnica para Distribuidores de Paradox.

(8x10")



(11x11")



Para el agujero de montaje en la parte inferior izquierda, en lugar de un tapón de plástico, usar un adhesivo de dos caras.

36 Esprit E55

Menú Rápido del Instalador

Zonas

	Paso	Acción	Detalles
	1	(b) + [CÓD. DE INSTALADOR]	(ு) = parpadeo. Las zonas programadas están iluminadas. El [código de мантеніміенто] también puede ser usado.
•	. 2	[NÚMERO DE ZONA]	2 dígitos: 01 a 32
	3	[ASIGNAR O BORRAR ZONA]	Zona cableada = Pulsar [ENTRAR]. Para borrar una zona programada, pulsar [NOCHE] durante 3 segundos.
	4	[TIPO DE ZONA]	Ver la Programación de Zonas en la página 5 para el tipo de zona (definición de zona).
	- 5	Asignación de Partición [1] y/o [2] + [ENTRAR]	De fábrica, todas las zonas son asignadas a la partición 1. Avanza a la próxima zona disponible.

Asignación de Número de Zona en Teclado (Programación del Teclado)

Paso	Acción	Detalles
1	[ENTRAR] + [CÓD. DE INSTALADOR]	[ARM] + [EN CASA] = parpadean. El [código de mantenimiento] también puede usarse.
2	Pulsar y mantener (b) (3seg)	[ARM] + [EN CASA] = encendidas.
3	[NÚMERO DE ZONA] + [ENTRAR]*	K32LED / K32I = 2 dígitos: 01 a 32 K10V/H / K636 = 1 dígito: 1 a 0(10) (sólo puede asignar zonas 1-10) * Para borrar un número de zona en teclado, pulsar [BORRAR], luego [ENTRAR].

Retardos

Paso	Acción	Detalles
1	(b) + [CÓD. DE INSTALADOR]	(b) = parpadeo. El [código de mantenimiento] también puede ser usado.
2	TBL	
3	• •	
4	[000] a [255]	Retardo de Entrada /Salida = segundos / Corte de Sirena = minutos

Hora y fecha

Paso	Acción	Detalles
1	(b) + [CÓD. DE INSTALADOR]	(b) = parpadeo. El [código de mantenimiento] también puede ser usado.
2	(TBL) + [5]	
4	[нн:мм]*	Ingresar la hora.
5	[AAAA/MM/DD]	Ingresar la fecha.

^{*}La hora debe ser ingresada en el formato de 24 horas.

Modo de Prueba Caminando

Paso	Acción	Detalles
1	(b) + [CÓD. DE INSTALADOR]	(b) =parpadeo. El [código de mantenimiento] también puede ser usado.
2	TBL	
3	[6]	Activa o desactiva el Modo de Prueba Caminando.

Códigos de Instalador y de Mantenimiento

Fa50	ACCIOIT	Detailes
1	(b) + [CÓD. DE INSTALADOR]	(b) = parpadeo.
2	TBL	
3	[7] = Código de Instalador[8] = Cód. de Mantenimiento	
4	[CÓDIGO]*	Entrar código de 4 ó 6 dígitos.* Para borrar un código, pulsar la tecla [NOCHE] por 3 seg.
5	[CONFIRMAR CÓDIGO]	Ingresar nuevamente código de 4 ó 6 dígitos.

WinLoad

Paso	Acción	Detalles
1	(b) + [CÓD. DE INSTALADOR]	(b)= parpadeo.
2	TBL	
3	[9]	
4	[TELÉFONO #] + [ENTRAR]*	Ingresar # de teléfono de PC (hasta 32 dígitos) y pulsar [ENTRAR]. * Para borrar un número de teléfono de WinLoad, el ID de la central y la contraseña de PC, pulsar la tecla [NOCHE] por 3 segundos.
5	[ID DE LA CENTRAL]	Ingresar los 4 dígitos del Identificador de la Central
6	[CONTRASEÑA DE PC]	Ingresar los 4 dígitos de la Contraseña de PC

No. de Teléfono de Receptora

Paso	Acción	Detalles
1	(b) + [CÓD. DE INSTALADOR]	(b) = parpadeo.
2	MEM	
3	[1]	
4	[TELÉFONO #] + [ENTRAR]*	Ingresar el Nº de teléfono de la receptora (hasta 32 dígitos) y pulsar [ENTRAR]. * Para borrar un número de teléfono de receptora, el formato de reporte y el Nº de abonado(s), pulsar la tecla [NOCHE] por 3 segundos.
5	[NO. ABONADO DE PARTICIÓN 1]	
6	[1] = CID	
7	[NO. ABONADO DE PARTICIÓN 2]	

Comunicador

Comu	inicador	
Paso	Acción	Detalles
1	(b) + [CÓD. DE INSTALADOR]	(b) = parpadeo. El [código de mantenimiento] también puede ser usado, sin embargo, no puede modificar el número de teléfono de respaldo.
2	MEM	
3	 [2] = Teléfono de Reserva # [3] = Teléfono Personal #1 [4] = Teléfono Personal #2 [5] = Teléfono Personal #3 [6] = Teléfono Personal #4 [7] = Teléfono Personal #5 [8] = Buscapersonas # 	
4	[TELÉFONO #] + [ENTRAR]*	Ingresar No. de teléfono (hasta 32 dígitos) y pulsar [ENTRAR]. Avanza al No. de teléfono siguiente, o pasa al paso 5 si [8] = # de buscapersonas fue seleccionado. *Para borrar un número de teléfono, mensaje a busca, pulsar la tecla [NOCHE] por 3 seg
5	[MENSAJE] + [ENTRAR]	El paso 5 es sólo para el No. de busca. Entrar el mensaje para busca y pulsar [ENTRAR]
Cance	elar Comunicación	
Paso	Acción	Detalles
1	ტ + [CÓD. DE INSTALADOR]	(b) = parpadeo. El [código de mantenimiento] también puede ser usado.
2	MEM	
3	[9]	Cancela toda comunicación con WinLoad /módulo GSM.
PGM	_	
- CIVI	S	
Paso	S Acción	Detalles
_		Detalles (b) = parpadeo. Las zonas programadas se iluminadas (tecla o luz LED según teclado). El [CÓDIGO DE MANTENIMIENTO] también puede ser usado.
Paso	Acción	(b) = parpadeo. Las zonas programadas se iluminadas (tecla o luz LED según teclado).
Paso 1	Acción (b) + [CÓD. DE INSTALADOR]	(b) = parpadeo. Las zonas programadas se iluminadas (tecla o luz LED según teclado).
Paso 1	Acción (b) + [CÓD. DE INSTALADOR] (BYP)	(b) = parpadeo. Las zonas programadas se iluminadas (tecla o luz LED según teclado). El [código de mantenimiento] también puede ser usado.
Paso 1 2 3	Acción (b) + [CÓD. DE INSTALADOR] (BYP) [NÚMERO DE PGM]	(b) = parpadeo. Las zonas programadas se iluminadas (tecla o luz LED según teclado). El [código de mantenimiento] también puede ser usado. 2 dígitos: 01 a 12 PGM Cableada = pulsar [ENTRAR].
Paso 1 2 3 4	Acción (b) + [CÓD. DE INSTALADOR] (BYP) [NÚMERO DE PGM] [ASIGNAR O BORRAR PGM]*	(b) = parpadeo. Las zonas programadas se iluminadas (tecla o luz LED según teclado). El [código de mantenimiento] también puede ser usado. 2 dígitos: 01 a 12 PGM Cableada = pulsar [ENTRAR]. *Para borrar una PGM, pulsar la tecla [NOCHE] durante 3 segundos. 1 = N/A 5 = Sigue Sirena 2 = N/A 6 = Sigue Armado 3 = Sigue Zona 7 = Sigue armado En Casa
Paso 1 2 3 4 5	Acción (b) + [CÓD. DE INSTALADOR] [NÚMERO DE PGM] [ASIGNAR O BORRAR PGM]* [TIPO DE PGM] Si el tipo de PGM es 3 ó 4	El [código de mantenimiento] también puede ser usado. 2 dígitos: 01 a 12 PGM Cableada = pulsar [Entrar]. *Para borrar una PGM, pulsar la tecla [NOCHE] durante 3 segundos. 1 = N/A
Paso 1 2 3 4 5	Acción (b) + [CÓD. DE INSTALADOR] [NÚMERO DE PGM] [ASIGNAR O BORRAR PGM]* [TIPO DE PGM] Si el tipo de PGM es 3 ó 4 [RETARDO DE ACTIVACIÓN] Si el tipo de PGM es 5 avanza a la siguiente PGM	El [código de mantenimiento] también puede ser usado. 2 dígitos: 01 a 12 PGM Cableada = pulsar [Entrar]. *Para borrar una PGM, pulsar la tecla [NOCHE] durante 3 segundos. 1 = N/A
Paso 1 2 3 4 5	Acción (b) + [CÓD. DE INSTALADOR] [NÚMERO DE PGM] [ASIGNAR O BORRAR PGM]* [TIPO DE PGM] Si el tipo de PGM es 3 ó 4 [RETARDO DE ACTIVACIÓN] Si el tipo de PGM es 5 avanza a la siguiente PGM disponible. Si el tipo de PGM es 6, 7 u 8	e parpadeo. Las zonas programadas se iluminadas (tecla o luz LED según teclado). El [código de Mantenimiento] también puede ser usado. 2 dígitos: 01 a 12 PGM Cableada = pulsar [ENTRAR]. *Para borrar una PGM, pulsar la tecla [NOCHE] durante 3 segundos. 1 = N/A

Para una información detallada acerca de la garantía de este producto consultar la Declaración de Garantía Limitada (en inglés) que se encuentra en el sitio web de paradox: www.paradox.ca/terms. El uso de este producto Paradox significa la aceptación de todos los términos y condiciones de la garantía.

Limitaciones de los Sistemas de Alarma:

Se debe comprender que el sistema de alarma Paradox, siendo altamente avanzado y seguro, no ofrece ninguna protección garantizada respecto a robos, incendios u otras urgencias (las opciones de incendio y de urgencia sólo son disponibles en algunos modelos Paradox). Esto se debe a una serie de razones, incluidas, pero sin limitarse a ello, una mala o inadecuada instalación /ubicación, limitaciones del sensor, funcionamiento de la batería, interrupción de la señal inalámbrica, mal mantenimiento o la posibilidad que el sistema o las líneas telefónicas sean comprometidos o eludidos. Como resultado, Paradox no afirma que el sistema de alarma evitará lesiones personales o daños en la propiedad, o que proveerá, cualquiera fuera la circunstancia, una advertencia o protección adecuada.

En consecuencia, el sistema de seguridad debe ser considerado como una de la muchas herramientas disponibles para reducir los riesgos y/o los daños causados por robos, incendios u otras emergencias; entre estas otras herramientas figuran, sin limitarse a ello, las pólizas de seguro, dispositivos de prevención y de extinción de incendios, junto a rociadores automáticos.

Recomendamos enfáticamente efectuar un mantenimiento regular de los sistemas de seguridad y estar bien informado acerca de los nuevos y mejorados productos Paradox.

TBR-21: Para cumplir con la norma TBR-21, el marcado forzado estándar debe estar habilitado.

AVISOS DE UL Y ULC

Este equipo puede ser programado con características que no han sido homologadas para usarse con instalaciones UL. Para permanecer en el marco de estos estándares, el instalador debe seguir las siguientes instrucciones al configurar el sistema:

- Todos los componentes del sistema deben ser homologados por UL para la aplicación deseada.
- Si se usa el sistema para la detección de "Incendios", El instalador debe consultar el Estándar #72 de la NFPA, Capítulo 2. Además, una vez la instalación completada, la autoridad local de protección contra incendios debe ser informada de la instalación.
- · AVISO: Este equipo debe ser instalado por personal calificado y recibir solamente servicio técnico profesional
- Este equipo debe ser revisado por personal técnico calificado una vez cada tres años.
- Todos los teclados deben usar un interruptor antisabotaje.
- No se debe anular las zonas de fuego.
- El tiempo máximo permitido de retardo de entrada es de 45 segundos.
- El tiempo máximo permitido de retardo de salida es de 60 segundos.
- El tiempo mínimo de corte de sirena es de 4 minutos.
- Las siguientes características no cumplen con los requisitos UL: Memoria de Anulación y Desactivación Automática de Fallo.
- · No conectar el dispositivo de indicación primario a un relé. El instalador debe usar la salída de sirena.
- Para cumplir con la norma UL985, la salida de alimentación auxiliar no debe exceder 200mA.
- No debe conectarse el terminal de tierra de la zona con productos Homologados UL.
- La caja metálica debe estar conectada a tierra con la tubería de agua fría.
- Todas las salidas son de Clase 2 o de energía limitada, con la excepción del terminal de batería. Los circuitos de alarma de fuego Clase 2 y de energía-limitada deben instalarse usando cables CL3, CL3R, CL3P o sustitutos permitidos por el código eléctrico nacional, ANSI/NFPA 70.
- Resistencia RFL parte #2011002000
- Para Instalaciones UL: Universal UB1640W 16.5VCA min 40VA
- Todas las salidas tienen una tensión de 11.3Vcc a 12.7Vcc
- Batería de respaldo recargable de plomo ácido o gel de 12Vcc 4Ah (recomendado: YUASA modelo #NP7-12) para uso residencial. Usar batería de 7Ah para cumplir con los requisitos de incendio.
- Sirena Wheelock 46T-12

Legal

© 2008 Paradox Security Systems Ltd. Todos los derechos reservados. Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso. Una o más de las siguientes patentes EE.UU. podría aplicarse: 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 y RE39406. Patentes canadienses e internacionales también podrían aplicarse. Esprit y Esprit E55 son marcas de comercio o marcas registradas de Paradox Security Systems Ltd. o de sus afiliados en Canadá, Estados Unidos y/o otros países.

Índice

		Diagrama de la Placa de Circuito Impreso	1
A		-	
Ademco Contact ID	21	E	
Ademco Express			22
Ademco Lento		Entradas de Zona Simple	
Alarma		Extensión de Código de Acceso	15
Códigos de Reporte	23		
Retardo de Transmisión		F	
Armado		Fallo del Sistema	
Códigos de Reporte	23	Códigos de Reporte	23
Una Tecla		Códigos de Reporte de Restauración	
Asignación de Número de Zona en Teclado		Fin del Retardo de Salida	
Autoarmado en Hora			
Aviso de Fallo Audible		<u></u>	
AVISO de Fallo Addible	13	G	
		GSM	
В		Idioma de SMS	
Bloqueo de Código Maestro	15	Opciones	
Borrar Fallo de Módulo Bus		Reporte	
		Respuesta de Central al Fallo de Sin Servicio	
C		Supervisión de congestión RF	
C		Tiempo de Sin Servicio	22
Cambiar a Marcado por Impulsos			
Cancelar Comunicación	32, 39	Н	
Central Receptora		Hora del Día del Reporte de Prueba Automática	22
Máximo de Intentos de Marcado	22	Hora y Fecha	
Número de Teléfono	21	Tiora y Fooria	
Códigos			
Bloqueo de Maestro	15		
Borrado de Códigos	25	Identificador de la Central	25
Instalador y de Mantenimiento	38	Idioma de SMS	22
Maestro del Sistema	14	Ingreso y Representación de Datos	31
Códigos de Reporte		Instalación de la Caja Metálica	
Ademco Contact ID	27	Instalador	
Armado Especial	23	Menú Rápido	37
Automático	29	Modo de Prueba	
de Usuario	15	Teclas de Función	
Desarmado	23		
Especial del Sistema	24	1	
Fallo del Sistema		L	
Reinicialización de Códigos	25	Llave de Memoria - Carga / Descarga	26
Restauración de Fallo del Sistema	24		
Códigos Especiales		M	
Reporte de Alarma		Marcado - Retardo Entre Intentos	22
Reporte de Armado	23	Marcado Alternado	
Comunicación		Marcado DTMF	
Configuración	21	Marcado Brilli	
Comunicador - Menú Rápido	39		
Conexiones		Menú Rápido	
Alimentación CA		Modo Confidencial	
Batería	35	Modo de Prueba	
Circuitos de Fuego	35	Modo de Prueba Caminando	
Entradas de Zona	33	Módulo Bus – Borrar Fallo	26
Hardware	33		
PGMs	35	N	
Relés de Alarma		Número de Teléfono	
ZTA		Buscapersonas	21
Contador de Bloqueo del Teclado	17	Central Receptora	
Contador de Desactivación Automática de Zona	17	Respaldo	
Contraseña de PC	25	Supervisión	
		Teclas de Especiales	
		, colas ac Especiales	4 1

D

Devolver las Secciones a los Valores de Fábrica 26

Número de Versión	Entre Intentos de Marcado22
Visualización	Transmisión de Alarma22
	Retardos37
0	
	S
Opciones	
Código de Usuario	Salto de Código de Contact ID
de Armado /Desarmado	Sescoa
de Dirección de Llamada de Eventos	Silent Knight Rápido21
de Pánico	SLT
de Zona17	Opciones19
del Marcador19	Retardo de Fallo22
Sistema15	StavD
Supervisión de Línea Telefónica19	Asignación de Zona en Punto de Entrada8
	Retardo de rearmado
P	Retardo Instantáneo - Flexible
	Supervisión de sabotaje
Pantalla de Fallos	Supervision de sabotaje13
Partición	
Programación18	T
Tiempos18	Tabla Comparativa3
Particiones15	Tabla de Acceso Limitado del Código de Mantenimiento 14
PGM	TBR-21 - Marcado Forzado
Conexiones	
Descripción de Eventos	Teléfono de Receptora #
Eventos de Activación/Desactivación	Tiempos de WinLoad25
Opciones de la Salida	Tiempos del Sistema17
Programación Rápida39	Tono en Retardo de Salida16
Retardos y Reconocimiento	
	V
Programación de la Comunicación	
Programación de Zonas5	Valor de Impulsos19
Programación del Teclado8	Valores Hexadecimales31
Programación del Usuario14	VDMP3
	Máximo de intentos de marcado de módulo de voz 22
R	Opción de Armado / Desarmado16
	•
Reinicialización de Códigos y de Central3	W
Reinicio de Alarma	
Contador	WinLoad
Retardo17	Conexión
Reporte a Buscapersonas	Contraseña de PC25
Repetición de Mensaje22	Identificador de la Central25
Retardo22	Llamar al Software32
Reporte a Número Personal	Mediante GPRS26
Repetición de Mensaje22	Menú Rápido38
Retardo22	Programación25
Reporte de Prueba32	Responder al Software32
Reporte de Prueba Automática22	·
·	7
Requisitos del Transformador	Z
Responder al Software WinLoad	Zona
Retardo	Códigos de Reporte8
de Bloqueo del Teclado17	Definiciones5
de Cierre Reciente22	Tiempos
de Fallo de Sin Cierre17	ZTA7
de Reporte de Armado22	
de Reporte de Desarmado22	
de Reporte de Fallo de Alimentación CA22	
de Zona Inteligente17	

Para asistencia técnica en Canadá o Estados Unidos, llame al 1-800-791-1919, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 8:00 p.m. hora del ESTE. Para asistencia técnica al exterior de Canadá o Estados Unidos, llame al 00-1-450-491-7444, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 8:00 p.m. hora del ESTE. También, no dude en visitar nuestro sitio web en paradox.com
Visital fluestro sitto web eff paradox.com
Esperamos que este producto sea de su completa satisfacción. De tener alguna pregunta u opinión, no dude en visitar www.paradox.com para hacernos partícipe de sus comentarios.
P R D X® S E C U R I T Y S Y S T E M S PARADOX.COM

Impreso en Canadá- 07/2008

E55-SP02